

Contract de delegare a gestiunii activităților de colectare și transport al deșeurilor în zona 2 Oltenița din județul Călărași



CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR DE COLECTARE ȘI TRANSPORT AL DEȘEURILOR ÎN ZONA 2 OLTENIȚA DIN JUDEȚUL CĂLĂRAȘI

TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA..... 4

CAPITOLUL I – DELEGAREA..... 4

Articolul 1 – Definiții 4

Articolul 2 – Scopul, principii generale și obiective ale prezentului contract de delegare 8

Articolul 3 – Obiectul Contractului 9

Articolul 4 – Durata contractului 10

Articolul 5 Intrarea în vigoare și obligații în perioada preliminară 10

Articolul 6 - Serviciul 11

CAPITOLUL II – BUNURILE..... 12

Articolul 7 – Bunurile concesionate 12

Articolul 8 – Inventarul Bunurilor concesionate 14

Articolul 9 – Bunurile proprii 14

Articolul 10 – Sistemul Bunurilor Proprii 14

CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE 15

Secțiunea 1 – Drepturile și obligațiile autorității contractante 15

Articolul 11 – Drepturile autorității contractante 15

Articolul 12 – Obligațiile autorității contractante 15

Secțiunea 2 – Obligațiile operatorului 16

Articolul 13 – Principiile de bază ale serviciului 16

Articolul 14 – Managerul de contract 19

Articolul 15 – Registre, evidențe contabile și audit 19

Articolul 16 – Cooperarea cu autoritățile 19

Articolul 17 – Cooperarea cu ceilalți operatori 19

Articolul 18 – Obligații specifice în cursul perioadei de mobilizare 19

Articolul 19 – Exercițarea drepturilor și intereselor contractuale ale părților 20

Articolul 20 – Respectarea prevederilor legale 20

Articolul 21 – Responsabilitățile și asigurările operatorului 20

Secțiunea 3 – Drepturile și atribuțiile operatorului 22

Articolul 22 – Drepturile operatorului 22

Articolul 23 – Întinderea exclusivității furnizării serviciilor 22

Secțiunea 4 – Personalul operatorului și politica de resurse umane 22

Articolul 24 – Personalul 22

Articolul 25 – Personalul și pregătirea profesională 22

CAPITOLUL IV – CONTRACTE DE PRESTARE A SERVICIULUI CU TERȚII. 23

Articolul 26 – Contracte obligatorii 23

Articolul 27 – Obligațiile față de terți și contracte cu terți 23

TITLUL II– SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL 23

CAPITOLUL I – SISTEMUL FINANCIAR 23

Articolul 28 – Tarifele 23

Articolul 29 – Obligațiile fiscale ale operatorului 24

Articolul 30 – Redvența și taxa de administrare 25

Articolul 31 – Alte costuri, taxe și suprataxe 26

CAPITOLUL II – SISTEMUL CONTABIL..... 26

Articolul 32 – Principiul separației între activități 26

Articolul 33 – Proceduri contabile specifice pentru bunurile concesionate și alte bunuri de retur 26

Articolul 34 – Procedura de înregistrare contabilă a bunurilor operatorului 26

TITLUL III – CONTROLUL SERVICIILOR 26

Articolul 35 – Întinderea controlului exercitat de autoritate contractantă 26

Articolul 36 – Supravegherea serviciilor 27

Articolul 37 – Monitorizarea gestiunii și furnizării serviciilor 27

Articolul 38 – Monitorizarea contractului 28

Articolul 40 – Rapoartele anuale 30

TITLUL IV– DISPOZIȚII FINALE..... 30



CAPITOLUL I – DURATA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE.....	30
Articolul 41 – Durata contractului	30
Articolul 42 – Prolungirea contractului	30
CAPITOLUL II – ÎNCETAREA NORMALĂ A PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE	31
Articolul 43 – Motive de încetare a prezentului contract de delegare	31
Articolul 44 – Continuitatea serviciilor	31
Articolul 45 – Returnarea bunurilor către autoritate contractantă	31
Articolul 46 – Luarea în primire a bunurilor de către autoritate contractantă	31
Articolul 47 – Răscumpărarea prezentului contract de delegare	31
Articolul 48 – Luarea în primire a bunurilor în cazul încetării înainte de termen a prezentului contract	32
CAPITOLUL III – MODIFICAREA TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE	32
Articolul 49 – Modificarea de comun acord	32
Articolul 50 – Modificarea unilaterală	32
Articolul 51 – Modificarea datorată unei schimbări semnificative a condițiilor economice	32
CAPITOLUL IV – MĂSURI ADMINISTRATIVE ȘI PENALITĂȚI.....	33
Articolul 53 – Suspendarea în cazul unei gestiuni externe aplicate de autoritate contractantă și substituirea operatorului	33
Articolul 54 – Încetarea anticipată a contractului de delegare	34
Articolul 55 – Alte cazuri de încetare a contractului de delegare	35
Articolul 56 – Efectele încetării	35
CAPITOLUL V – DIVERSE	35
Articolul 57 – Legislația aplicabilă	35
Articolul 58 – Soluționarea disputelor și litigiilor	36
Articolul 59 – Forța majoră	36
Articolul 60 – Integralitatea prezentului contract	37
Articolul 61 – Sediul	37
Articolul 62 – Notificări	37
Articolul 63 – Împărțirea responsabilităților de mediu între autoritate contractantă și operator	37
Articolul 64 – Înregistrarea și diverse cheltuieli	38
CAPITOLUL VI – LISTA ANEXELOR.....	38
Articolul 65 – Documente anexate prezentului Contract	38



CONTRACT DE DELEGARE A GESTIUNII ACTIVITĂȚILOR DE COLECTARE ȘI TRANSPORT AL DEȘEURILOR ÎN ZONA 2 OLTENIȚA DIN JUDEȚUL CĂLĂRAȘI

încheiat astăzi la

ÎN TRE

Asociația de dezvoltare intercomunitară „Ecomanagement Salubris” Călărași, cu sediul în România, județul Călărași, str.1 Dec.1918, nr.1, camera 7, înscrisă în Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa judecătoreiei Călărași cu nr. 385/202/2009, reprezentată de MARIUS FULGA, în calitate de Președinte al Asociației, în numele și pe seama județului Călărași și a următoarelor unități administrativ-teritoriale membre în Asociația de dezvoltare intercomunitară „Ecomanagement Salubris” Călărași, denumite împreună în continuare „Autoritatea Contractantă”

Zona 2 Oltenița	
1.	Municipiul Oltenița
2.	Oraș Budești
3.	Comuna Cascioarele
4.	Comuna Chirnogi
5.	Comuna Chiselet
6.	Comuna Crivaț
7.	Comuna Curcani
8.	Comuna Frumușani
9.	Comuna Fundeni
10.	Comuna Galbinași
11.	Comuna Luica
12.	Comuna Mitreni
13.	Comuna Nana
14.	Comuna Platarești
15.	Comuna Radovanu
16.	Comuna Șoldanu
17.	Comuna Spanțov
18.	Comuna Ulmeni
19.	Comuna Vasilati

și

ASOCIEREA S.C. IRIDEX GROUP SALUBRIZARE S.R.L. (Lider) – S.C. SERVICII SALUBRITATE BUCUREȘTI S.A. (Asociat), codul unic de înregistrare RO24342060, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului cu numărul J13/2939/2008, cu sediul principal în localitatea Schitu, comuna Costinesti, str. Radarului, fara numar, județul Constanta, autorizată de către Autoritatea Națională pentru Reglementarea Serviciilor Comunitare să desfășoare serviciul public de salubritate, reprezentată de domnul Dan Tiberiu ANGHEL, având funcția de director general,

denumită în continuare „Operatorul”,

numite împreună „Părțile” și separat „Partea”



TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA

CAPITOLUL I – DELEGAREA

Articolul 1 – Definiții

- (1) În scopul aplicării prezentului contract de delegare, părțile convin ca termenii și expresiile folosite în continuare, să fie definite după cum urmează:
1. **ADI** – înseamnă Asociația de dezvoltare intercomunitară „Ecomanagement Salubris” Călărași care acționează pentru încheierea și executarea prezentului contract, în numele și județului Călărași și a unităților administrativ-teritoriale membre, menționate în preambul, care au calitatea de delegatar.
 2. **Aria de deservire** reprezintă teritoriul format din municipiile, orașele și comunele din județul Călărași, membre în Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Ecomanagement Salubris. Pentru implementarea sistemului integrat de management a deșeurilor, județul Călărași a fost divizat în 4 zone pentru colectare a deșeurilor, astfel:
 - a. zona 1 Lehliu Gară, pe teritoriul căreia este amplasată stația de transfer Lehliu Gară;
 - b. zona 2 Oltenița, pe teritoriul căreia este amplasată stația de transfer Oltenița;
 - c. zona 3 Călărași, pe teritoriul căreia este amplasată stația de transfer Călărași;
 - d. zona 4 Ciocănești, pe teritoriul căreia este amplasată stația de transfer centrul de management integrat Ciocănești.

Pentru prezentul contract aria de deservire este reprezentată de următoarele localități:

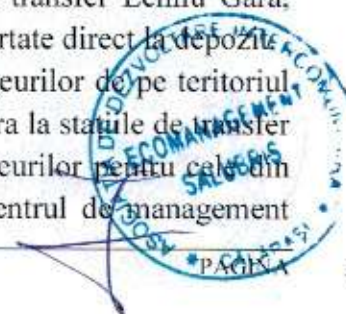
Municipiul Oltenița
Oraș Budești
Comuna Cascioarele
Comuna Chirnogi
Comuna Chiselet
Comuna Crivaț
Comuna Curcani
Comuna Frumușani
Comuna Fundeni
Comuna Galbinași
Comuna Luica
Comuna Mitreni
Comuna Nana
Comuna Platarești
Comuna Radovanu
Comuna Șoldanu
Comuna Spanțov
Comuna Ulmeni
Comuna Vasilati



3. **Autoritate** înseamnă orice organism public internațional, supranațional, european, național, regional sau local, precum și orice organ, departament, oficiu, birou, consiliu, divizie, direcție, structură, subdiviziune sau agent al vreuneia din cele de mai sus.
4. **Autorizații** reprezintă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificările, acordurile de reglementare, decretele, aprobările, etc. emise de către un organism ori autoritate relevantă în scopul prestării serviciului.



5. **Avize de neîndeplinire sunt avizele de rectificare și avizele de rectificare importante emise de către agentul de control** atunci când stabilește faptul că operatorul nu a reușit să presteze serviciul în conformitate cu prevederile contractului.
6. **Bune practici comerciale** reprezintă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în industria internațională a gestionării deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit prin implementarea serviciului. Pentru scopul serviciului descris în contract, bunele practici comerciale includ:
 - disponibilitatea unor echipamente, utilaje, materiale și resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare, astfel încât aceste echipamente, utilaje, materiale și resurse să funcționeze atât la capacitate maximă în condiții normale de operare, cât și în condiții anormale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile.
 - suficient personal de exploatare cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a echipamentelor, utilajelor, materialelor și resurselor, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;
 - operațiunile de întreținere și reparațiile preventive ori de rutină și nu numai, sunt executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparațiile preventive ori de rutină vor fi executate de un personal instruit și cu experiență care are la dispoziție know-how-ul, tehnica, unelte și echipamente adecvate;
 - verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea și operarea echipamentelor și utilajelor folosite în serviciu conform parametrilor optimi atât în condiții normale, cât și neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile); și
 - echipamentele și utilajele folosite în serviciu sunt operate în condiții depline de siguranță pentru personalul manevrant, alți muncitori, populație, mediu, precum și pentru instalațiile și echipamentele aferente.
7. **Bunuri de retur** înseamnă acele bunuri care, la data încetării contractului, revin sau intră în proprietatea delegatarului, de plin drept, în principiu gratuit (cu excepția cazurilor prevăzute de prezentul contract), în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini, ipotecă, gajuri sau garanții ori obligații similare;
8. **Bunurile de preluare** înseamnă acele bunuri care la data încetării contractului pot reveni delegatarului, în măsura în care acesta din urmă își manifesta intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii și ale prezentului contract;
9. **Bunurile proprii** – bunuri care la încetarea contractului de concesiune a serviciului rămân în proprietatea operatorului. Sunt bunuri proprii bunurile care au aparținut operatorului și au fost utilizate de către acesta pe durata delegării.
10. **Caz de exonerare** reprezintă acea situație care nu poate fi controlată de către operator și care împiedică ori afectează negativ și substanțial abilitatea acestuia de a îndeplini oricare din obligațiile sale din contract.
11. **Centrul de management integrat al deșeurilor Ciocănești** reprezintă locul unde vor fi sortate, compostate și depozitate deșeurilor colectate și procesate la stațiile de transfer Lehliu Gară, Oltenița și Călărași, precum și cele din zona 4 unde deșeurile sunt transportate direct la depozit.
12. **Colectare și transport** – reprezintă toate operațiunile de preluare a deșeurilor de pe teritoriul județului Călărași, din fiecare dintre cele patru zone, și transportul acestora la stațiile de transfer aferente fiecărei zone și direct la centrul de management integrat al deșeurilor pentru ca să ajungă în zona 4, precum și transportul deșeurilor de la stațiile de transfer la centrul de management



integrat al deșeurilor Ciocănești. Transportul deșeurilor de la stațiile de transfer la centrul de management integrat al deșeurilor Ciocănești nu face obiectul prezentului contract.

- 13. Colectare separată** - colectarea în cadrul căreia un flux de deșeuri este păstrat separat în funcție de tipul și natura deșeurilor, cu scopul de a facilita tratarea specifică a acestora;
- 14. Condiții legale** ori **lege** înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând dar fără a se limita la tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii *erga omnes*, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a unei autorități din România sau Uniunea Europeană, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o autoritate din România sau Uniunea Europeană;
- 15. Data de începere stabilită** reprezintă data de la care începe prestarea serviciului, după încheierea contractului și perioada de mobilizare.
- 16. Data transferului** ori **data de predare** reprezintă data la care operatorul va returna, fără nicio pretenție, fără costuri și cheltuieli pentru autoritatea contractantă, toate drepturile, titlurile de proprietate și interesele în activele serviciului; data transferului sau data de predare nu va fi ulterioară datei rezilierii sau ultimei zile stabilite a contractului.
- 17. Daună** înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu.
- 18. Delegatar** – înseamnă autoritatea contractantă, formată din județul Călărași și unitățile administrativ-teritoriale menționate în preambul, parte la prezentul contract și care au atribuit și încheiat prezentul contract prin intermediul ADI. Termenii Delegatar și Autoritate Contractantă au aceeași utilizare în prezentul contract.
- 19. Deșeu** reprezintă orice substanță, preparat sau orice obiect din categoriile stabilite de legislația specifică privind regimul deșeurilor, pe care deținătorul îl aruncă, are intenția sau are obligația de a îl arunca, generat pe teritoriul județului Călărași.
- 20. Fondul de întreținere, înlocuire și dezvoltare (Fondul IID)** este fondul de rezervă, constituit potrivit OUG 198 din 2005 *privind constituirea, alimentarea și utilizarea Fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene.* În Fondul IID proprietarul bunurilor concesionate trebuie să vireze redevența plătită de către operator.
- 21. Generator de deșeuri („Generator”)** – persoanele fizice sau juridice, cum ar fi operatorii comerciali, industriali, instituții publice sau organizații neguvernamentale care produc deșeuri în aria de deservire ce face obiectul serviciului de gestiune de deșeuri. În funcție de context, în cuprinsul contractului sunt folosite deopotrivă sintagmele utilizator și beneficiar (al serviciului).
- 22. Gestionarea deșeurilor** - colectarea, transportul, valorificarea și eliminarea deșeurilor, inclusiv supervizarea acestor operațiuni și întreținerea ulterioară a amplasamentelor de eliminare, inclusiv acțiunile întreprinse de un comerciant sau un broker;
- 23. Gospodărie** reprezintă un apartament, casă individuală sau orice unitate locativă în accepțiunea legii.



- 24. Lege** înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii *erga omnes*, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau la nivelul Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau la nivelul Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „hotărârile judecătorești obligatorii *erga omnes*” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acesteia;
- 25. Perioada de facturare** reprezintă:
- de la data de începere până la ultima zi a lunii calendaristice a datei de începere;
 - fiecare perioadă consecutivă de câte o lună calendaristică în continuare; și
 - perioada de la prima zi a ultimei luni calendaristice a contractului până în ultima zi a duratei acestuia.
- 26. Perioada de mobilizare** – perioada cuprinsă între data semnării contractului și dată de începere a serviciului.
- 27. Proces verbal de predare-primire** reprezintă actul juridic semnat de către Părți pentru predarea/preluarea echipamentelor, vehiculelor, utilajelor și unităților, conform acestui Contract.
- 28. Programul de execuție a serviciului** reprezintă graficul de colectare și transport a deșeurilor, precum și procesarea acestora la CMID și stațiile de transfer, detaliat în caietul de sarcini.
- 29. Reciclare** - orice operațiune de valorificare prin care deșeurile sunt transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția inițială ori pentru alte scopuri. Aceasta include retratarea materialelor organice, dar nu include valorificarea energetică și conversia în vederea folosirii materialelor drept combustibil sau pentru operațiunile de umplere;
- 30. Modificare legislativă** înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărei legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după data intrării în vigoare a contractului.
- 31. Serviciul** reprezintă activitățile specificate în caietul de sarcini și toate obligațiile aferente sau auxiliare, specificate sau nu, dar solicitate în termeni rezonabili spre a fi îndeplinite de către operator în scopul atingerii obiectivelor acestui contract.
- 32. Sortare** reprezintă separarea deșeurilor (fracția uscată) în fracții de deșeuri diferite, fie manual fie mecanic, de exemplu cu ajutorul unui mecanism de separare, separator cu aer sau orice alte tehnici de separare. Scopul sortării este să separe materialele reciclabile sau alte fracții de deșeuri în vederea reciclării.
- 33. Stația de compostare** reprezintă o unitate de producere a compostului din deșeuri biodegradabile din parcuri, grădini, piețe și cimitire (deșeuri verzi).
- 34. Taxe** reprezintă orice taxă, cost, tarif, plată, obligație, impunere, contribuție financiară sau orice taxă percepută sau impusă direct și indirect de către orice autoritate, inclusiv taxa pe valoarea adăugată, taxa de vânzare, taxa de timbru, taxa vamală, reținere la sursă (fie impozit pe venit, dividende, dobânzi, plăți, garanții la închirierea echipamentelor/utilajelor sau de altă natură).

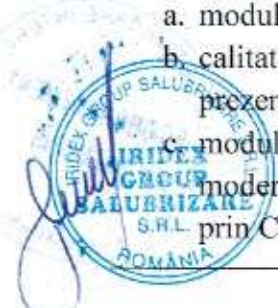
accize, impozite pe proprietate, dobânzi la împrumuturi sau tranzacții indiferent de moneda implicată, taxa de înregistrare/ înmatriculare, taxa pe combustibil, energie sau mediu, inclusiv orice alte dobânzi, penalități sau majorări ale acestora.

35. Ultimul an al exploatării reprezintă perioada începând cu ziua imediat următoare penultimului an de exploatare și terminând cu ultima zi a contractului.

- (2) Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.
- (3) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.
- (4) Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document după cum este revizuit, modificat sau completat și în vigoare la anumite intervale de timp și va include referiri la orice document care îl revizuieste, modifică sau completează sau intră în vigoare, este încheiat ținând cont de sau în conformitate cu prevederile acestuia.
- (5) Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.
- (6) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

Articolul 2 - Scopul, principii generale și obiective ale prezentului contract de delegare

- (1) Scopul prezentului contract de delegare este de a defini termenii și condițiile delegării gestiunii serviciilor în aria de deservire de la autoritatea delegantă către operator.
- (2) Părțile se angajează să aplice prezentul contract de delegare, în măsura în care este fiecare implicată, respectând echilibrul economico-financiar al furnizării serviciului și principiile de bază ale continuității și adaptabilității acestuia, precum și al egalității de tratament a utilizatorilor.
- (3) În schimbul dreptului de a încasa veniturile obținute din furnizarea serviciului, operatorul trebuie, pe întreaga durată a prezentului contract de delegare, să acopere cererea pentru prestarea serviciului de gestionare a deșeurilor manifestată de către populația din aria de deservire și să furnizeze serviciul la o calitate care să corespundă obligațiilor stabilite prin prezentul contract de delegare.
- (4) Beneficiile de ordin financiar ale operatorului sunt legate intrinsec de rezultatele prestării serviciului.
- (5) Autoritatea contractantă îi va acorda operatorului dreptul de acces nelimitat, oricând, la toate terenurile din interiorul ariei de competență teritorială care vor face obiectul serviciilor de serviciului.
- (6) Autoritatea contractantă păstrează prerogativele privind adoptarea politicilor și a strategiilor de dezvoltare a serviciului de gestionare a deșeurilor delegat prin acest contract, precum și dreptul de a urmări, controla și supraveghea:
 - a. modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de către operator;
 - b. calitatea și eficiența serviciului furnizat la nivelul indicatorilor de performanță stabiliți în prezentul contract de delegare;
 - c. modul de administrare, exploatare, conservare și menținere în funcțiune, dezvoltare și/sau modernizare a sistemelor publice din infrastructura de gestionare a deșeurilor încredințată prin Contractul de delegare;



d. modul de formare și stabilire a tarifelor pentru Serviciul de gestiune a deșeurilor.

(7) Obiectivele Delegatarului sunt:

- a. îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației;
- b. susținerea dezvoltării economico-sociale a localităților;
- c. promovarea calității și eficienței Serviciului;
- d. dezvoltarea durabilă a Serviciului;
- e. gestionarea Serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență;
- f. protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;
- g. respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubritatea localităților.

(8) Autoritatea contractantă și operatorul convin asupra faptului că următoarele elemente constituie obiective esențiale și comune:

- a. îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor;
- b. susținerea dezvoltării economico-sociale a localităților;
- c. promovarea calității și eficienței Serviciului;
- d. dezvoltarea durabilă a serviciului;
- e. gestionarea serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență;
- f. promovarea programelor de dezvoltare și reabilitare a sistemului de salubritate pe baza unui mecanism eficient de planificare multianuală a investițiilor;
- g. consultarea cu utilizatorii serviciului, în vederea stabilirii politicilor și strategiilor locale și regionale în domeniu;
- h. adoptarea normelor locale referitoare la organizarea și funcționarea serviciului precum și a procedurilor de delegare a gestiunii acestuia.
- i. protecția mediului;
- j. asigurarea continuă a serviciului pentru fiecare utilizator;
- k. menținerea unor tarife suportabile pentru populație;

Articolul 3 – Obiectul Contractului

(1) Obiectul contractului îl constituie delegarea gestiunii activităților de colectare și transport al deșeurilor din zona 2 Oltenița, astfel:

- a. Deșeurile menajere, cele similare și cele asimilabile se colectează de la punctele de colectare din aria de deservire și transportul acestora se va realiza, astfel: fracția reziduală se transportă la stația de transfer din aria de deservire, iar fracția reciclabilă se transportă la stația de sortare aferentă CMID Ciocănești.
- b. Deșeurile stradale se vor prelua de la serviciul/operatorul de salubritate contractat de către fiecare primărie, în baza unor contracte ce se vor încheia între delegat și fiecare primărie/operator de salubritate. Fracția reziduală se transportă la stația de transfer din aria de deservire, iar fracția verde se transportă la stația de compostare Ciocănești.
- c. Colectarea deșeurilor verzi se realizează de la punctele de colectare fixe stabilite de operatorul cu care primăria are încheiat un contract în acest sens, în vederea transportării acestora la stația de compostare aferentă CMID Ciocănești.
- d. Colectările ocazionale și suplimentare impuse de unele evenimente speciale organizate în aria de delegare (precum festivaluri, concerte, târguri, campinguri, etc.).

(2) Obiectul contractului nu îl constituie:



- a. activitatea de măturat, spălat, stropit și întreținere căi publice;
 - b. colectarea deșeurilor voluminoase, a celor din construcții și demolări și a celor menajere periculoase.
 - c. colectarea DEEE-urilor.
- (3) Pentru atingerea obiectivului menționat la alin.1 operatorului i se concesiunează infrastructura prevăzută în anexa C Inventarul bunurilor concesionate.
- (4) Operatorul își asumă răspunderea furnizării serviciului, sub controlul autorității contractante, în condițiile și termenii contractului de delegare și în conformitate cu normele legale și reglementare aplicabile.
- (5) Pentru prestarea activității operatorul este îndreptățit la beneficii de ordin financiar conform sistemului financiar prevăzut de prezentul contract.
- (6) Pentru utilizarea infrastructurii concesionate în vederea prestării serviciului operatorul este obligat la plata unei redevențe conform sistemului financiar prevăzut de prezentul contract.
- (7) Autoritatea contractantă va numi un agent de control care va exercita drepturile și prerogativele pe care acest contract le conferă autorității contractante.

Articolul 4 – Durata contractului

- (1) Durata prezentului contract (termenul de execuție) va începe la data de începere a serviciului și va expira la împlinirea celui de-al optulea an de la data de începere a serviciului, cu excepția cazurilor în care nu intervine rezilierea sau prelungirea contractului.
- (2) Data de începere este data stabilită de comun acord între autoritatea contractantă și operator ca fiind data la care operatorul va începe prestarea serviciului prin începerea activității de colectare și transport al deșeurilor, de la această dată, operatorul fiind în drept să emită facturi pentru prestarea serviciului. Data de începere va fi ulterioară îndeplinirii de către operator a tuturor obligațiilor contractuale asumate pentru perioada de mobilizare și va fi comunicată de către ADI, în scris, operatorului.
- (3) În măsura în care operatorul nu își respectă obligațiile sale potrivit contractului, autoritatea contractantă poate rezilia acest contract în orice moment, fără îndeplinirea vreunei formalități, fără intervenția instanței de judecată și fără nicio obligație ori răspundere ulterioară de orice natură, cu excepția unei notificări în scris în acest sens și transmisă cu 3 (trei) luni înainte de data rezilierii. Rezilierea contractului nu presupune renunțarea din partea autorității contractante la solicitarea privind despăgubirea de către operator pentru daunele existente sau viitoare, prin nerespectarea obligațiilor (inclusiv cele referitoare la protecția mediului).
- (4) Părțile pot conveni asupra prelungirii acestui contract în condițiile precizate la art. 14(2) din Legea 101/2006 a serviciului de salubritate a localităților, cu modificările și completările ulterioare. Prolungirea va fi agreată nu mai târziu de douăsprezece (12) luni înainte de data de încetare și va fi condiționată *ad validitatem* printr-un act adițional la contract.

Articolul 5 Intrarea în vigoare și obligații în perioada preliminară

- (1) Prezentul Contract va intra în vigoare de la data semnării.
- (2) Dacă operatorul este o filială atunci aceasta va prezenta către ADI și fidejusiunea, având termenii și condițiile prezentate în Anexa E, pentru a garanta îndeplinirea obligațiilor asumate în baza contractului.
- (3) Fidejusiunea este valabilă pe toată durata contractului.
- (4) Delegatul va constitui în termen de 10 zile de la încheierea contractului, pe propriul său cost și va menține în vigoare, pe toată Durata Contractului, Garanția de Bună Execuție în favoarea ADI în cuantum de 5% din valoarea contractului pe 12 luni. Garanția de Bună Execuție se



constituie pe toată Durata Contractului prin scrisoare de garanție emisă de o bancă sau o poliță emisă de o societate de asigurări, care devine Anexa nr. F („Garanția de Bună Execuție”) la prezentul Contract.

- (5) Pentru evitarea oricărui dubiu, constituirea Garanției de Bună Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Delegatului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului și nu împiedică ADI în baza mandatului primit, în exercitarea atribuțiilor sale de monitorizare a executării Contractului și aplicare a penalităților, să ia orice altă măsură permisă de Legea în vigoare de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Delegat a obligațiilor sale.
- (6) Garanția de Bună Execuție poate fi executată de către ADI, în limita prejudiciului creat, pentru plata sumelor datorate, conform prezentului Contract, numai după notificarea Delegatului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) Zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul acordat pentru remedierea acestora. Dacă Delegatul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, ADI va executa Garanția de Bună Execuție, fără nicio altă notificare.
- (7) În cazul stingerii, expirării, anulării sau încetării valabilității, din orice motiv, a Garanției de Bună Execuție, Delegatul o va reface sau va constitui o altă Garanție de Bună Execuție, cu cel puțin 15 (cincisprezece) Zile înainte de asemenea stingere, expirare, anulare sau încetare a valabilității și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare. În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Delegatul va fi obligat să refacă Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) Zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.
- (8) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor prevăzute de prezentul articol reprezintă o încălcare semnificativă de către Delegat a obligațiilor contractuale și duce la rezilierea Contractului.
- (9) ADI va returna Operatorului Garanția de Bună Execuție în termen de cel mult 14 (paisprezece) Zile de la data semnării procesului-verbal de predare-primire a Bunurilor de Retur care sunt restituite unitatilor administrativ-teritoriale din aria delegata odată cu încetarea Contractului, dacă unitatile administrativ-teritoriale din aria delegata/ADI nu au ridicat până la acea dată pretenții asupra ei ca urmare a nerespectării de către Delegat a unor obligații contractuale.

Articolul 6 - Serviciul

- (1) Operatorul va avea dreptul exclusiv de a furniza serviciul în zona de deservire.
- (2) Operatorul va presta serviciile în aria de deservire, denumită zona 2 Oltenița și care cuprinde zonele administrativ teritoriale ale următoarelor unități administrativ teritoriale:

- a. Municipiul Oltenița
- b. Oraș Budești
- c. Comuna Cascioarele
- d. Comuna Chirnogi
- e. Comuna Chiselet
- f. Comuna Crivaț
- g. Comuna Curcani
- h. Comuna Frumușani
- i. Comuna Fundeni
- j. Comuna Galbinași
- k. Comuna Luica



- l. Comuna Mitreni
- m. Comuna Nana
- n. Comuna Platarești
- o. Comuna Radovanu
- p. Comuna Șoldanu
- q. Comuna Spânțov
- r. Comuna Ulmeni
- s. Comuna Vasilati

(3) În cazul în care operatorul se află în imposibilitatea de a presta serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea acestuia, atunci va notifica imediat ADI dând detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere remedierii situației, precum și orice alte detalii pe care ADI le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel operatorul de obligațiile conform contractului.

(4) În cazul în care operatorul se află în imposibilitatea de a își îndeplini obligațiile contractuale, agentul de control propune ADI exonerarea operatorului pentru intervalul de timp identificat. Operatorul este obligat ca la încetarea stării de imposibilitate să depună toate eforturile pentru a readuce gradul de salubritate la un nivel normal pentru ca, ulterior, să se reia activitatea la regimul normal.

(5) Operatorul nu va vinde, cessiona sau transfera în orice alt fel drepturile și obligațiile rezultând din acest contract. Orice încercare de vânzare, cessionare sau transferare efectivă de către operator a drepturilor și obligațiilor prevăzute în acest contract va fi nulă de drept și nu va produce niciun efect.

(6) Operatorul nu va vinde, cessiona sau închiria nicio/niciun instalație/utilaj/echipament sau vreun alt element tehnic concesionat în scopul prestării serviciilor. Operatorul nu va înlocui și nu va dispune în niciun fel de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, în scris, al autorității contractante. Înlocuirea se va face doar în scopul menținerii aceluiași grad de calitate al serviciului sau al îmbunătățirii acestuia.

CAPITOLUL II – BUNURILE

Articolul 7 – Bunurile concesionate

(1) Bunurile de concesionate constau în bunurile enumerate în anexa C Inventarul bunurilor concesionate, care sunt necesare furnizării serviciului, existente și concesionate operatorului conform contractului de delegare.

(2) Părțile convin expres că bunurile concesionate sunt puse la dispoziția operatorului exclusiv pentru furnizarea serviciului prevăzut în prezentul contract.

(3) Bunurile concesionate constituie patrimoniul unităților administrativ teritoriale prevăzute în Anexa C Inventarul bunurilor concesionate. Operatorul recunoaște că acestea sunt și vor rămâne în proprietatea acestor unități administrativ-teritoriale. Operatorului îi vor fi puse la dispoziție toate proiectele tehnice relevante.

(4) Orice fel de bunuri realizate de către operator, doar cu acordul delegatarului și pentru efectuarea serviciului, sunt considerate bunuri de retur.



(5) Bunurile mobile achiziționate de către operator în scopul prestării serviciului la parametri tehnici stabiliți prin caietul de sarcini, ulterior atribuirii delegării serviciului sunt proprietatea operatorului.

(6) La încetarea prezentului contract de delegare indiferent de motiv, bunurile concesionate sunt înapoiate proprietarilor.

(7) Bunurilor de retur li se aplică procedurile contabile specifice.

(8) Operatorul declară că are suficiente cunoștințe despre bunurile concesionate și declară că renunță în mod irevocabil să se prevaleze de orice condiție, caracteristică ori situație a acestora în scopul de a se elibera de obligațiile ce-i incumbă în temeiul prezentului contract de delegare și se angajează să își asume răspunderea pentru acestea astfel încât să fie utilizate în modul cel mai eficient pe toată durata lor de viață.

(9) Operatorul beneficiază integral de garanțiile producătorului privind echipamentele și lucrările și poate solicita acestuia, în numele dar cu informarea prealabilă a proprietarilor, luarea măsurilor necesare pentru remedierea oricăror erori de funcționare la un nivel corelat cu vârsta de funcționare, dar cel puțin la un nivel satisfăcător.

(10) Lucrările de întreținere se vor face pe cheltuiala operatorului.

(11) Operatorul va întreține în stare foarte bună de funcționare toate bunurile/mijloacele fixe ale Serviciului pentru a putea fi folosite în scopurile pentru care au fost proiectate. În cazul în care apar defecțiuni din cauza unei manipulări sau operări defectuoase, Operatorul este obligat să ia imediat măsurile de reparare necesare sau să solicite o intervenție specializată, după caz, și să informeze autoritatea contractantă despre acest eveniment și deciziile privind remedierea. Înainte de transmiterea spre operare, precum și pe tot parcursul delegării, Autoritatea Contractantă, poate emite, motivat, instrucțiuni privind utilizarea/operarea bunurilor de retur.

(12) Autoritatea contractantă nu își asumă nicio răspundere și nu oferă nicio garanție privitor la calitatea, starea, condiția de funcționare, altele decât garanțiile producătorilor sau ale reprezentanților acestora.

(13) La încetarea contractului, toate bunurile concesionate utilizate la prestarea serviciului, vor fi înapoiate autorității contractante în starea inițială, cu excepția uzurii morale și fizice normale. În caz de divergență se solicită expertiză, pe cheltuială operatorului.

(14) În termen de un an de la începerea activității serviciului, operatorul va elabora programul lucrărilor de întreținere, reparații curente, reparații planificate, renovări, atât fizic, cât și valoric, precum și cele de investiții pentru modernizări, reabilitări, dezvoltări de capacități, obiective noi, dacă este cazul. Programul va fi supus aprobării autorității contractante. Finanțarea program pentru modernizare și dezvoltare se poate realiza din fondul IDD.

(15) Investițiile care vor fi realizate de către operatori pentru realizarea infrastructurii aferente serviciului de salubritate, în vederea funcționării, reabilitării și dezvoltării serviciului de salubritate vor cuprinde cel puțin:

- a. modernizarea parcului de mașini și utilaje specifice în vederea prestării serviciului la nivelul indicatorilor de performanță stabiliți prin contractul de delegare a gestiunii.
- b. operatorul va fi obligat să efectueze pe cheltuiala proprie întreținerea, reparațiile curente și accidentale, precum și cele capitale ce se impun la bunurile concesionate utilizate pentru îndeplinirea serviciului.

(16) Operațiunile executate pentru îndeplinirea parametrilor de performanță stabiliți la încheierea contractului, pe cheltuiala operatorului nu pot fi considerate investiții ale acestuia în perioada contractuală.



Articolul 8 – Inventarul Bunurilor concesionate

- (1) Lista cu bunurile concesionate la data intrării în vigoare este prevăzută în anexa C Inventarul bunurilor concesionate.
- (2) Ulterior inventarierii și acordului părților, valoarea contabilă netă a fiecărui bun este înregistrată în contabilitatea operatorului cel mai târziu în termen de 30 de zile.
- (3) Registrul mijloacelor fixe trebuie să fie pus în permanență la dispoziția autorității contractante, în format electronic.
- (4) Unitățile administrativ-teritoriale, în calitate de proprietar al bunurile concesionate, conform prevederilor Legii 7/1996 a cadastrului și a publicității imobiliare, vor intabula dreptul de proprietate și vor furniza operatorului dovezile privind această înregistrare. Operatorul își va înregistra și el în mod corespunzător drepturile sale de concesiune.
- (5) Predarea se va face pe baza de proces verbal de predare – primire.

Articolul 9 – Bunurile proprii

- (1) Bunurile proprii rămân în proprietatea operatorului la data încetării contractului de delegare, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.
- (2) Bunurile proprii sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din anumite clădiri folosite ca birouri sau locuințe, de care, datorită amplasării sau situației lor, nu este nevoie în mod esențial să rămână ca o parte integrantă a furnizării serviciului la încetarea contractului de delegare și, dacă este cazul, din vehicule cu motor specializate/nespecializate, echipament și mobilă de birou și programe informatice nespecializate.
- (3) Operatorul nu va utiliza bunuri obținute de la terți decât dacă există o înțelegere contractuală prin care aceste bunuri sunt puse la dispoziția autorității contractante în cazul încetării contractului. O astfel de înțelegere va conține prevederea conform căreia proprietarul bunurilor, la cererea scrisă a autorității contractante, va pune bunurile respective la dispoziția autorității contractante în regim permanent și în aceiași termeni și condiții în care acestea au fost puse la dispoziția operatorului.
- (4) La cererea agentului de control privind bunurile, operatorul va prezenta acestuia o notă scrisă conținând numele și adresa proprietarului acestora și, în cazul unor bunuri închiriate, va dovedi că acordul de furnizare este în conformitate cu prevederile alin. (3).

Articolul 10 – Sistemul Bunurilor Proprii

- (1) Bunurile proprii sunt și rămân în proprietatea operatorului.
- (2) Operatorul poate cumpăra sau înstrăina oricând bunurile sale proprii, însă doar dacă acest lucru nu are un efect negativ asupra furnizării corespunzătoare a serviciilor.
- (3) Mijloacele fixe, bunurile imobile și mobile cumpărate sau construite de către operator având ca unic scop furnizarea serviciului, în plus față de bunurile proprii, sunt bunuri de preluare, în sensul prezentului contract de delegare.
- (4) La încetarea contractului, bunurile de preluare pot fi preluate de către autoritatea contractantă, în urma transmiterii unei oferte în acest sens din partea operatorului.
- (5) Bunurile de preluare sunt în principal, fără a se limita la acestea, compuse din vehicule și mașini specializate, unelte, stocuri, aparatură și programe informatice specializate, fișiere și baze de date, precum și, dacă este cazul, clădiri folosite ca ateliere, birouri, laboratoare, depozite sau locuințe de serviciu ale operatorului, construite pe terenurile operatorului și altele decât cele identificate ca fiind bunuri de retur.
- (6) În decurs de 6 (șase) până la 12 (douăsprezece) luni de la data intrării în vigoare, operatorul va întocmi un inventar ce descrie Bunurile de Preluare existente, evaluate la valoarea lor contabilă



netă, actualizat o dată la 6 (șase) luni. Inventarul bunurilor de preluare este pus în permanență la dispoziția autorității contractante, în format electronic.

CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE

Secțiunea 1 – Drepturile și obligațiile autorității contractante

Articolul 11 – Drepturile autorității contractante

(1) Autoritatea contractantă are următoarele drepturi:

- a. să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente;
- b. să aprobe studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor publice aferente serviciului, dacă este cazul;
- c. să inspecteze bunurile, activitățile și serviciile publice delegate, să verifice modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu notificarea prealabilă a operatorului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul de organizare și funcționare a serviciului;
- d. să își manifeste intenția de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita operatorului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri, după caz;
- e. să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de delegare din motive excepționale legate de interesul național sau județean;
- f. să aprobe structura și ajustările de tarife, în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- g. să încaseze redevență și celelalte obligații financiare instituite în sarcina delegatului;
- h. să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către delegat;
- i. să rezilieze contractul în cazul în care operatorul nu își respectă obligațiile asumate prin prezentul contract de delegare.

(2) Drepturile prevăzute la alin. (1) pot fi exercitate în numele și pe seama autorității contractante, de către ADI în baza mandatului primit prin statutul său. Delegatarul păstrează dreptul de a fi informat și de a propune măsuri privind serviciul aflat sub responsabilitatea sa și bunurile ce le aparțin, prin intermediul și în cadrul ADI. În relația cu Delegatul, ADI constituie interfața între Delegat și Delegatar.

Articolul 12 – Obligațiile autorității contractante

(3) Obligațiile autorității contractante sunt:

- a. să elaboreze și să aprobe normele locale și regulamentul de organizare și funcționare a serviciului, în conformitate cu legislația în vigoare;
 - b. să aprobe tarifele pentru serviciul de gestiune a deșeurilor, dacă acestea sunt calculate și justificate adecvat;
 - c. să verifice periodic următoarele:
 - serviciul furnizat și nivelul de calitate al acestuia;
 - îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestora;
 - menținerea echilibrului contractual;
- asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între operator și generatori;
- independența managerială a operatorului față de orice ingerințe ale altor autorități, instituții publice sau entități private aflate în conflict de interese;



- d. să notifice părților interesate informații referitoare la încheierea prezentului contract (ex. Autoritatea de Management a Programului Operațional Mediu, ș.a.) și să furnizeze oricărui solicitant orice informație suplimentară care are caracter public, cât mai repede posibil;
- e. să faciliteze operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare, dacă este cazul;
- f. să-și asume pe perioada derulării contractului toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar, cu excepția celor transferate în mod explicit în sarcina operatorului prin contractul de delegare;
- g. să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor scoase din uz, în așa fel încât capacitatea de a realiza serviciul să rămână cel puțin constantă pe toată durata concesiunii, în cazul în care operatorul nu este delegat prin prezentul contract să întreprindă în mod direct aceste măsuri;
- h. să nu îl tulbure pe operator în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de delegare;
- i. să nu modifice în mod unilateral contractul de delegare în afară de cazurile prevăzute expres de lege și de clauzele de modificare ale prezentului contract;
- j. să notifice operatorului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia.

(2) Proprietarii bunurilor concesionate vor preda operatorului înainte de începerea prestării serviciului, toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare.

Secțiunea 2 – Obligațiile operatorului

Articolul 13 – Principiile de bază ale serviciului

(1) În conformitate cu obiectivele esențiale operatorulare următoarele obligații:

- a. să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și Caietului de Sarcini ale Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract), a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale
- b. să obțină și să opereze în conformitate cu actele de reglementare necesare prevăzute de lege, cum ar fi: autorizația de funcționare; autorizația de mediu; autorizația de gospodărire a apelor etc.
- c. să presteze Serviciul pentru toți Utilizatorii din Aria Delegării, cu asigurarea colectării întregii cantități de Deșeuri generate care intră în obiectul prezentului Contract și să lase în stare de curățenie spațiul destinat recipientelor de colectare de pe domeniul public
- d. să colecteze doar deșeurile generate din aria de delegare
- e. să adapteze serviciul la noile cerințe ale generatorilor, de fiecare data când este necesar și în termene de timp rezonabile din punct de vedere tehnic;
- f. să trateze generatorii în mod echitabil, să nu ofere în mod preferențial accesul la serviciu și să îl furnizeze conform contractului.
- g. să respecte angajamentele luate cu privire la indicatorii de performanță stabiliți de către autoritatea contractantă prin regulamentul serviciului, sub sancțiunea penalităților pecuniare;
- h. să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului
- i. să asigure managementul financiar al activităților serviciului;
- j. să furnizeze autorității contractante și Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice informațiile solicitate și să asigure accesul la toate



informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciului în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;

k. să aplice metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare;

l. să asigure finanțarea pregătirii profesionale a propriilor salariați, prelevând și utilizând anual o sumă egală cu 0,5% din fondul de salarii prevăzut în bugetul de venituri și cheltuieli;

m. să preia de la autoritatea contractantă, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, bunurile aferente realizării serviciului;

n. să depună toate diligențele necesare pentru conservarea integrității bunurilor, instalațiilor, echipamentelor, vehiculelor și dotărilor ce i-au fost concesionate pe toată Durata Contractului, și să asigure exploatarea, întreținerea și reparația acestora cu personal autorizat, în funcție de complexitatea bunului respectiv și specificul postului/locului de muncă;

o. să nu înstrăineze sau închirieze nici un Bun de Retur; Delegatul nu va înlocui și nu va dispune în niciun fel de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, în scris, al Delegatarului;

p. să transmită Delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acestuia;

q. să înlocuiască bunurile concesionate care nu mai funcționează din cauza utilizării necorespunzătoare;

r. să eticheteze containerele de colectare pentru asigurarea colectării selective, într-o manieră durabilă și care să fie accesibilă înțelegerii sistemului de către utilizatori;

s. să plătească redevența aferentă concesionării infrastructurii;

t. să plătească taxa de administrare către ADI;

u. să plătească tariful perceput de către operatorul stațiilor de transfer și a centrului de management integrat al deșeurilor, conform mecanismului instituit pentru implementarea sistemului integrat de management al deșeurilor din județul Călărași.

v. operatorul va lua toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât la încheierea contractului de delegare capacitatea de a realiza serviciul să fie cel puțin egală cu cea existentă la data intrării în vigoare a acestuia;

w. să propună autorității contractante scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului concesionat în baza legislației în vigoare, dacă este cazul;

x. să predea Delegatarului, la încetarea din orice motive a Contractului, toate Bunurile de Retur, în mod gratuit și libere de sarcini, în stare tehnică corespunzătoare duratei lor normale de funcționare, precum și toată documentația tehnică aferentă, inclusiv cărțile construcțiilor, cărțile tehnice etc., pe bază de proces verbal de predare-primire;

y. să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;

z. să încheie și să onoreze contractele de asigurări pentru bunurile din patrimoniul public, conform legislației în vigoare privind asigurările și să nu modifice sumele asigurate, fără acceptul proprietarului;

aa. să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciului (materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.)

bb. la încetarea contractului de delegare, să încheie cu autoritatea contractantă un contract de vânzare-cumpărare având ca obiect bunurile de preluare în privința cărora autoritatea contractantă și-a manifestat intenția de a le dobândi;

- cc. în cazul în care operatorul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării serviciului, va notifica de îndată acest fapt autorității contractante, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității serviciului.
- dd. să implementeze și să mențină standardul ISO 14001 sau echivalent și OH SAS 18001 privind sănătatea și securitatea în muncă.
- ee. să colaboreze cu ADI în toate campaniile de conștientizare a populației, în care i se solicită sprijinul.
- ff. să furnizeze Autorităților Competente și ADI toate informațiile solicitate și să asigure accesul la documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;
- gg. la încetarea contractului de delegare a gestiunii din alte cauze decât termenul, forța majoră, delegatul este obligat să asigure continuitatea prestării activității în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acesteia de către delegatar, dar nu mai mult de 90 de zile;
- hh. să notifice cauzele de natură să conducă la reducerea activității și măsurile ce se impun pentru asigurarea continuității activității;
- ii. să înregistreze toate reclamațiile și sesizările care îi sunt adresate într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora soluționării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat petentului. La sesizările scrise, operatorul are obligația să răspundă în maximum 15 de zile de la înregistrarea acestora;
- jj. să țină evidența gestiunii Deșeurilor și să raporteze periodic către ADI și oricăror alte Autorități Competente, inclusiv prin transmiterea către Autoritatea de Competență în domeniul protecției mediului, date și informații despre activitatea specifică conform chestionarului din anchetele statistice naționale, după caz, conform Legii în vigoare;
- kk. să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;

(2) Operatorul nu va acorda niciunei persoane angajate de către autoritatea contractantă sau mandatarii acestuia, niciun fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest contract.

(3) Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a. a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru că a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Delegatarul sau cu ADI;
- b. a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Delegatarul sau cu ADI;
- c. a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu Delegatarul sau cu ADI;
- d. a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul sau salariat al Delegatarului sau al ADI, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.



Articolul 14 – Managerul de contract

(1) Operatorul, cu aprobarea scrisă a agentului de control, va numi un manager de contract, aprobare care poate fi retrasă în orice moment în mod justificat.

(2) Managerul de contract va exercita pentru operator atribuțiile, drepturile și puterile conferite de prezentul contract. Managerul de contract va fi disponibil în mod constant și își va alocă timpul gestionării și supravegherii serviciului. Managerul de contract va fi pe deplin răspunzător de îndeplinirea serviciului și va primi în numele operatorului instrucțiuni și directive de la agentul de control.

Articolul 15 – Registre, evidente contabile și audit

(1) Operatorul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform legii.

(2) Operatorul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu acest contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În caz contrar, autoritatea contractantă va putea rezilia contractul, potrivit prevederilor referitoare la reziliere.

(3) Autoritatea contractantă poate, suportând costurile și cheltuielile, să efectueze un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru contract, inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate pentru a stabili dacă plata datorată de către autoritatea contractantă în schimbul prestării serviciilor a fost calculată în conformitate cu prevederile contractului.

(4) Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul contract vor fi păstrate/arhivate de către operator pe perioade de derulare a contractului. După această perioadă, operatorul, înainte de a ieși din posesia acestor documente, va notifica autoritatea contractantă cu 60 (șaizeci) de zile înainte. În urma primirii notificării autoritatea contractantă poate prelua pe cheltuială proprie registrele, evidențele, înregistrările și documentele contabile printr-o notificare trimisă operatorului cu cel puțin 10 (zece) zile înainte de expirarea perioadei de 60 (șaizeci) de zile. Perioada se prelungește până la transferul în totalitate a tuturor documentelor scriptice, transferate cu proces-verbal de predare-primire.

Articolul 16 – Cooperarea cu autoritățile

Operatorul va coopera pe deplin cu toate autoritățile în procesul de audit, monitorizare, verificare, înregistrare și inspectare a executării serviciului.

Articolul 17 – Cooperarea cu ceilalți operatori

Operatorul este obligat să coopereze cu operatorul CMID și al stațiilor de transfer desemnat de către delegatar. Cooperarea se va realiza pe baza unui contract încheiat între cei doi operatori care să asigure funcționalitatea serviciului de gestiune a deșeurilor în județul Călărași.

Articolul 18 – Obligații specifice în cursul perioadei de mobilizare

(1) Perioada de mobilizare se întinde de la data semnării până la data de începere a serviciului și include finalizarea construirii infrastructurii necesare începerii serviciului, aceasta aflându-se în stare totală de operaționalitate. Această perioadă include încheierea contractului cu operatorul CMID Ciocănești și al stațiilor de transfer, desemnat de către ADI în urma derulării unei proceduri de



licitație publică. Perioada de mobilizare nu poate depăși 60 de zile de la semnarea contractului, decât în condiții excepționale și cu acordul ADI.

(2) În perioada de mobilizare, operatorul își va însuși toate instrucțiunile primite referitoare la managementul bunurilor concesionate.

(3) În cursul acestei perioade, operatorul trebuie să mobilizeze toate resursele proprii astfel încât serviciul să poată fi prestat, cât mai repede posibil.

(4) Delegatul va prezenta Delegatarului toate documentele și actele care sunt necesare pentru prestarea serviciului, cerute prin lege și prezentul contract.

(5) Dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la acest articol, contractul încetează de drept la data la care expiră termenul prevăzut la alin. 1 sau astfel cum a fost prelungit de părți, fără a fi necesare alte formalități. Delegatarul poate notifica delegatului încetarea de drept a contractului.

Articolul 19 – Exercițarea drepturilor și intereselor contractuale ale părților

(1) Operatorul se obligă să informeze autoritatea contractantă în legătură cu orice schimbare a structurii capitalului social sau al acționariatului operatorului, care ar putea conduce la o exercitare a controlului asupra operatorului în condiții diferite față de cele existente la data intrării în vigoare.

(2) Operatorul trebuie să gestioneze și să furnizeze singur serviciile. Dacă există riscul pierderii drepturilor sale, operatorul nu poate să transfere nici în întregime, nici în parte drepturile ce-i revin conform prezentului contract de delegare și nici să-și substituie, prin propria putere, un terț în exercitarea integrală sau în parte a drepturilor și competențelor acordate de către autoritate contractantă prin operarea serviciilor, fără acordul prealabil și explicit al autorității contractante.

(3) În cazul în care operatorul recurge la terți în executarea unor atribuții, obligații sau competențe ce îi revin în virtutea prezentului contract de delegare, rămâne singurul răspunzător în fața autorității contractante.

Articolul 20 – Respectarea prevederilor legale

(1) Pe întreaga durată a contractului de delegare, operatorul se obligă să respecte prevederile legale și reglementare în vigoare. Se reamintește expres că, din proprie inițiativă, autoritatea contractantă poate stabili astfel de standarde atunci când interesul public o cere. În acest scop, operatorul trebuie să adapteze modul de furnizare a serviciilor și bunurile care fac parte din aceste servicii la noile reglementări și standarde.

(2) Operatorul nu se poate prevala de nicio modificare sau completare a prevederilor legale și reglementare și a standardelor aplicabile la data intrării în vigoare pentru a se exonera de vreuna dintre obligațiile ce-i revin conform prezentului contract de delegare.

Articolul 21 – Responsabilitățile și asigurările operatorului

(1) Operatorul este singurul responsabil pentru furnizarea serviciilor, pe care le gestionează pe propriul său risc, în conformitate cu contractul de delegare.

(2) Orice răspundere care ar putea rezulta din furnizarea serviciilor sau care ar putea interveni în urma exploatării sau deținerii bunurilor aferente serviciilor este transferată operatorului.

(3) Indicatorii de performanță, cantitatea și calitatea serviciului sunt prevăzute în caietul de sarcini și regulament, parte integrantă din contractul de delegare. În principiu, indicatorii de performanță asigură condițiile pe care trebuie să le îndeplinească serviciul:

a) continuitatea din punct de vedere cantitativ și calitativ;

b) adaptarea permanentă la cerințele utilizatorilor;

c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la serviciu;



d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

(4) Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza acestui Contract, în Perioada de Mobilizare, Delegatul, pe proprie răspundere și cheltuială, va obține și va menține pe întreaga durată a Contractului polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de Lege și Bunele Practici Comerciale și în special următoarele asigurări:

- a) Asigurarea de bunuri, ce va acoperi toate riscurile cu privire la pierderi fizice sau daune aduse infrastructurii aferente Serviciului;
- b) Asigurări auto acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Delegat în gestiunea Serviciului;
- c) Asigurări pentru salariați, conform Legii în domeniul muncii;
- d) Asigurarea de răspundere civilă generală.

(5) Delegatul va fi obligat să încheie orice alte asigurări prevăzute de Legea în vigoare la un moment dat pe Durata prezentului Contract.

(6) Delegatul, la cererea ADI, va furniza copii ale polițelor de asigurări prevăzute la alin. (1) de mai sus.

(7) Delegatul se va asigura că fiecare poliță de asigurare cerută prin prezentul articol care are drept obiect bunuri ce aparțin Delegatarului sau care privește răspunderea civilă a Delegatului:

- a) prevede că orice acțiune de revendicare a Delegatarului împotriva asigurătorului va fi acceptată de asigurător ca îndeplinind criteriile de revendicare, și
- b) conține prevederile prin care se solicită asigurătorului ca în termen de 30 (treizeci) de Zile să adreseze o notificare Delegatarului înainte de orice anulare sau modificare semnificativă a poliței în cauză. Primirea de către Delegatar a acestor notificări nu va exonera Delegatul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau legală.

(8) Asigurarea de răspundere civilă va include o clauză prin care asigurătorul acceptă că termenii asigurării se aplică Delegatarului și Delegatului, angajaților, agenților, funcționarilor acestora ca în cazul în care o asigurare separată ar fi fost încheiată pentru fiecare dintre ei.

(9) În cazul în care Delegatul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol sau încheie o asigurare cu acoperire insuficientă, Delegatarul/ADI are dreptul să dea un preaviz de maximum 15 (cincisprezece) Zile Delegatului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de a rezilia Contractul.

(10) Delegatul va informa Delegatarul/ADI în legătură cu orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plată sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil și în termen de cel mult 10 (zece) Zile de la producerea evenimentului asigurat. În continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asigurătorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa Delegatarul/ADI despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.

(11) Delegatul va utiliza toate sumele primite din asigurări pentru daunele sau pagubele bunurilor Contractului pentru a repara, reconstrui sau înlocui bunurile respective în scopul prestării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor prezentului Contract.

(12) În cazul unei cereri de despăgubire formulată în baza oricărei polițe de asigurare încheiate de Delegat, acesta va fi unic răspunzător pentru achitarea franșizei fără a prejudicia utilizarea despăgubirilor de risc acoperite de asigurări în baza Contractului.

(13) Delegatul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere la cererea Delegatarului/ADI.



1. să administreze și exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa bunurile concesionate;
2. să încaseze contravaloarea serviciilor furnizate;
3. să aplice tariful aprobat conform prevederilor legale;
4. să propună modificarea tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual.

(3) Operatorul nu poate în niciun caz să ceară tragerea la răspundere autoritatea contractantă în temeiul punctului 1 de mai sus, cu excepția cazului în care nerespectarea exclusivității ar fi provocată de un act săvârșit cu intenție de autoritate contractantă sau de neîndeplinirea de către acesta a obligațiilor sale prevăzute în prezentul contract de delegare. Astfel, operatorul se obligă să exercite orice acțiune și cale de atac pentru a obține respectarea de către terți a dreptului său de exclusivitate și pentru ca obligațiile ce incumbă acelor terți să fie îndeplinite de către aceștia.

(5) Operatorul este obligat să asigure pregătirea profesională fără discriminare la nivelul tuturor resurselor umane utilizate.

(1) Operatorul se obligă să mențină numărul angajaților la un nivel care să asigure funcționarea normală a serviciului și o capacitate normală de răspuns la situații de urgență. Numărul personalului este definit ca totalul persoanelor ce ocupă efectiv o funcție în cadrul operatorului, în temeiul unui contract individual de muncă pe perioadă nedeterminată încheiat cu acea societate în conformitate cu legea aplicabilă. Nicio disponibilizare nu va fi permisă timp de un an de la data intrării în

(2) În ceea ce privește cadrele de conducere, operatorul se angajează să continue și să îmbunătățească politica de pregătire profesională, în special sub aspectele organizării industriale și socio-profesionale, precum și ale celor de management. În ceea ce privește personalul de execuție, delegatul se angajează să continue și să îmbunătățească politica de pregătire profesională, în special sub aspectele tehnice și profesionale.

(3) Întregul personal care intră în contact cu generatorii are obligația de a interacționa civilizat, iar în cazul solicitărilor punctuale, să îndrume generatorii să se adreseze punctului de relații cu publicul al operatorului indicând adresa și linia de telefon specială.

(4) Fiecare dintre agenții angajați de operator trebuie să poarte un semn distinctiv și vizibil, precum și o legitimație pe care să fie menționate funcția și sarcinile.

CAPITOLUL IV – CONTRACTE DE PRESTARE A SERVICIULUI CU TERȚII

Articolul 26 – Contracte obligatorii

(1) Operatorul este obligat să încheie contracte cu utilizatorii serviciului din aria de descriere, în zonele pentru care autoritatea publică locală nu plătește direct o taxă pentru efectuare serviciului în baza colectării de taxe și impozite de la cetățeni. În zonele unde se plătește taxă se încheie contracte direct cu autoritatea publică locală.

(2) Atât în mediul urban, cât și în mediul rural, contractele vor fi încheiate cu gospodăriile sau asociațiile de proprietari (acolo unde este cazul), precum și cu agenții comerciali, industriali, instituții publice și organizații neguvernamentale. Contractele se încheie în baza reglementărilor ANRSC.

Articolul 27 – Obligațiile față de terți și contracte cu terții

(1) La data intrării în vigoare, toate obligațiile față de terți contractate de operatorii existenți la data semnării prezentului contract de delegare sunt transferate operatorului, în special cele ce decurg din executarea angajamentelor anterioare, cu excepția obligațiilor de natură financiară.

(2) Părțile convin expres că aplicarea alin. (1) nu poate limita sau reduce obligațiile operatorului, care rezultă din contractul de delegare.

(3) De fiecare dată când operatorul încheie un contract cu terții în legătură cu serviciul, autoritatea contractantă va putea să ia locul operatorului, în cazul încetării prezentului contract de delegare din orice motiv.

(4) Plângerile/sesizările generatorilor se pot face la o linie de telefon specială operată de către un angajat al operatorului pregătit, printre altele, în relații cu publicul, în timpul programului de lucru și echipată cu un mecanism de înregistrare al sesizărilor în celelalte perioade de timp.

TITLUL II– SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL

CAPITOLUL I – SISTEMUL FINANCIAR

Articolul 28 – Tarifele

(1) Stabilirea tarifelor și taxelor se face pe baza următoarelor principii:

- a. acoperirea tuturor costurilor operaționale, costurilor financiare, costurilor de întreținere și reparații, precum și a costurilor corespunzătoare investițiilor aflate în sarcina operatorilor;
- asigurarea resurselor pentru dezvoltarea durabilă;



- c. respectarea nivelului de suportabilitate al populației, definit conform prevederilor legale în vigoare;
- d. acoperirea redevenței și a taxei de administrare.

(2) Tarifele aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:

- a. asigurarea prestării Serviciului la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Caietul de Sarcini al Serviciului, Regulamentul Serviciului și prin prezentul Contract;
- b. realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru Serviciul prestat pe Durata Contratului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de Părți;
- c. asigurarea funcționării eficiente a Serviciului și a exploatării bunurilor aparținând domeniului public și privat al Delegatarului, afectate Serviciului de salubritate, precum și asigurarea protecției mediului.

(3) Valoarea contractului se va ajusta în funcție de quantumul și regimul tarifelor. Acestea vor fi ajustate sau modificate potrivit prevederilor legale în vigoare (Ordinul nr. 109/2007 al ANRSC privind aprobarea Normelor metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate a localităților) și în conformitate cu Planul anual de evoluție a tarifelor privind colectarea, transportul și depozitarea deșeurilor în județul Calarasi aprobat prin Hotărâre A.D.I.

(4) Tarifele se vor indexa la solicitarea operatorului, la interval de un an, conform Ordinului 109/2007 și cu aprobarea prealabilă a autorității contractante. Indexarea se va face cu indicele preturilor de consum comunicat de INS.

(5) Indexarea se va face la solicitarea scrisă a operatorului, transmisă cu minim 60 de zile înainte de data indexării. Data la care intra în vigoare tarifele indexate este data de 1 iulie a fiecărui an.

Formula de ajustare este următoarea:

$T(1) = T(0) \times IPC$, unde

T(1) - tariful modificat;

T(0) - tariful actual;

IPC - indicele preturilor de consum conform INS.

(6) În situația în care intervin creșteri majore a cheltuielilor totale ca urmare a modificărilor intervenite în costuri ajustarea tarifelor se va face în conformitate cu Normele metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate a localităților aprobate prin Ord. ANRSC 109/2007.

(7) Soluționarea oricăror dispute legate de tarif se face conform prevederilor articolelor 57 („Legislația aplicabilă”) și 58 („Soluționarea disputelor și litigiilor”) din prezentul contract. Până la soluționare vor fi aplicate tarifele în vigoare, iar în urma soluționării disputei noile Tarife aprobate conform legii, vor intra în vigoare în luna imediat următoare.

Articolul 29 – Obligațiile fiscale ale operatorului

(8) Operatorul este supus legislației fiscale și contabile aplicabile. În baza acestor prevederi, acesta trebuie să plătească toate impozitele, taxele și cheltuielile ce îi revin.

(9) În ceea ce privește legislația fiscală, autoritatea contractantă va sprijini la obținerea de facilități fiscale preferențiale pentru impozitele pe bunurile imobile ce aparțin, prin natură sau scopul lor, autorității contractante, precum și pentru alte impozite care se reflectă în nivelul prețurilor și



(10) Pentru aplicarea contractului de delegare, se prevede expres că se vor aplica prevederile legale în vigoare privind constituirea, alimentarea și utilizarea fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare.

Articolul 30 – Redevența și taxa de administrare

(1) Operatorul va plăti proprietarului infrastructurii o redevență care se calculează ca o sumă anuală necesară înlocuirii activelor achiziționate prin proiectele implementate prin fonduri externe prin care s-au dezvoltat infrastructura și puse la dispoziția operatorului, la expirarea duratei de viață normală a acestora.

(2) Redevența se plătește semestrial și se indexează anual cu indicele prețurilor de consum comunicat de către Institutul Național de Statistică.

(3) În cazul în care Delegatul nu efectuează plata redevenței și/sau a taxei de administrare datorate Delegatarului în termenele prevăzute de prezentul articol, Delegatul va plăti penalități de întârziere în cuantum de 0,2 % din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

(4) Neplata redevenței și/sau a taxei de administrare de către Delegat în termen de 30 (treizeci) de Zile de la data scadenței, conferă Delegatarului dreptul de a considera Contractul reziliat de plin drept fără a fi nevoie de nicio altă formalitate sau de intervenția unei instanțe judecătorești. Delegatul va rămâne obligat și după rezilierea Contractului la plata Redevenței și taxei de administrare datorate până la Data Încetării Contractului, precum și la plata penalităților de întârziere calculate potrivit prezentului articol.

(5) Dacă veniturile anuale ale Delegatului rezultate din vânzarea Deșeurilor Reciclabile depășesc veniturile estimate din vânzarea Deșeurilor Reciclabile care au fost luate în considerare pentru calculul Tarifelor aplicabile la orice moment, atunci Delegatul va plăti Delegatarului Extra-Profitul (EP) ca o Redevență Suplimentară, calculată după cum urmează:

- i. Dacă VA este egal sau mai mic de [20% (douăzeci la sută)], atunci $EP = 0$;
- ii. Dacă VA este mai mare de [20% (douăzeci la sută)], atunci $EP = 50\%$ din suma excedentară.

Unde:

- „VA” înseamnă venitul anual rezultat din vânzarea Deșeurilor Reciclabile valorificate. Acesta va fi comparat cu venitul din vânzarea Deșeurilor Reciclabile valorificate care a fost luat în considerare la calculul Tarifelor, după cum a fost stabilit în modelul financiar prezentat de Delegat la licitație;
- „EP” înseamnă plata Extra-Profitului de către Delegat Delegatarului pe o perioadă de participare la profit calculată ca an calendaristic.

Redevența Suplimentară va fi plătită în termen de 30 de Zile de la data aprobării situațiilor financiare anuale ale Delegatului, în contul indicat de Delegatar. Redevența Suplimentară nu va fi componentă a Tarifului de operare.

(6) Operatorul va plăti trimestrial o taxă de administrare către ADI, care se va indexa anual cu indicele prețurilor de consum comunicat de către Institutul Național de Statistică în același timp cu indexarea anuală a tarifelor și conform aceleiași formule. Indexarea taxei intră în vigoare la data de 1 iulie a fiecărui an. Dacă într-un an tarifele nu se indexează, nu se va indexa nici taxa de administrare în acel an.



Articolul 31 – Alte costuri, taxe și suprataxe

(7) Introducerea de noi costuri, taxe și creșterea sau reducerea taxelor și costurilor existente, care nu țin de voința părților, constituie circumstanțe neprevăzute și vor putea conduce la negocieri între operator și autoritatea contractantă privind posibile modificări/ajustări a tarifelor.

CAPITOLUL II – SISTEMUL CONTABIL

Articolul 32 – Principiul separației între activități

(1) Operatorul se obligă să țină un sistem de contabilitate general conform normelor legale și reglementare aplicabile în România privind ținerea evidențelor contabile specifice scopului prezentului Contract de delegare.

(2) În cursul perioadei de mobilizare, operatorul trebuie de asemenea să implementeze un sistem operațional de contabilitate analitică.

Articolul 33 – Proceduri contabile specifice pentru bunurile concesionate și alte bunuri de retur

(1) Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se vor aplica în măsura în care prevederile legale aplicabile o vor permite.

(2) Bunurile de retur ce nu pot fi înlocuite, concesionate de autoritate contractantă, sunt înregistrate în contabilitate ca mijloace fixe în activul bilanțului, și ca „drepturi ale autorității contractante” în pasivul bilanțului.

(3) Operatorul va respecta toate procedurile contabile prevăzute de legislația în vigoare.

Articolul 34 – Procedura de înregistrare contabilă a bunurilor operatorului

Procedura de înregistrare contabilă a bunurilor de preluare și a bunurilor proprii este cea prevăzută de legislația fiscală și contabilă aplicabilă societăților comerciale.

TITLUL III – CONTROLUL SERVICIILOR

Articolul 35 – Întinderea controlului exercitat de autoritate contractantă

(1) Autoritatea contractantă are competența generală de exercitare a controlului economic, financiar și tehnic asupra operatorului. Operatorul consimte să se supună controlului exercitat de autoritatea contractantă în ceea ce privește executarea prezentului contract de delegare. Controlul este pe de o parte tehnic și pe de altă parte economico-financiar, ținând seama de faptul că exercitarea controlului de către autoritatea contractantă nu trebuie să aducă atingere autonomiei de gestiune a operatorului.

(2) Autoritatea contractantă, în conformitate cu prevederile legale și reglementare aplicabile, stabilește termenii și condițiile de exercitare a controlului său asupra modul de gestiune și de furnizare de către operator a serviciului.

(3) Autoritatea contractantă poate delega uneia sau mai multor persoane exercitarea, integral sau în parte, a controlului sau să apeleze în acest scop la orice persoană, consultant sau expert, la alegerea sa. În mod special, ori de câte ori consideră că este necesar, autoritatea contractantă poate recurge, periodic sau permanent, la expertiză exterioară, prin delegarea, integral sau în parte a atribuțiilor sale de control. Din momentul în care este notificat în legătură cu delegarea și obținut acestuia,



operatorul este ținut de aceleași obligații privind controlul față de expertul exterior ca și față de autoritatea contractantă.

(4) Autoritatea contractantă își exercită controlul în scopul de a evalua respectarea pe teren și în evidențele reale ale operatorului a obligațiilor ce-i revin conform prezentului contract de delegare, și, în special, obiectivele de performanță.

(5) Operatorul nu poate sub nicio formă să se prevaleze de acest control sau de oricare dintre prevederile prezentului contract de delegare pentru a fi exonerat, integral sau parțial, de obligațiile ce-i revin conform prezentului contract de delegare.

(6) Operatorul se angajează să depună toate diligențele, din proprie inițiativă, pentru exercitarea controlului de către autoritatea contractantă în condiții normale și să nu împiedice în nici un fel efectuarea acestui control.

(7) Exercitarea atribuțiilor de control de către autoritatea contractantă nu poate prejudicia gestiunea sau furnizarea de către operator a serviciului.

Articolul 36 - Supravegherea serviciilor

(1) Agentul de control are autoritatea și prerogativele de a opera orice modificări în prestarea serviciului dacă le consideră necesare în executarea adecvată a acestora conform contractului. Operatorul va pune în aplicare imediat orice astfel de modificări în prestare și va acționa conform instrucțiunilor primite și sub nicio formă nu va fi exonerat de această obligație.

(2) Agentul de control poate numi anumite persoane ca reprezentanți ai săi pentru a-l asista în exercitarea atribuțiilor. Agentul de control va trimite o notificare scrisă operatorului cu numele și funcțiile acestor reprezentanți. O astfel de listă poate include reprezentanți ai oricăruia dintre municipiile, orașele, comunele din județul Călărași, membre ale ADI.

(3) Reprezentanții agentului de control nu au dreptul de a exonera operatorul de vreuna din îndatoririle și obligațiile prevăzute prin contract sau, doar dacă nu este precizat altfel, să impună orice lucrare care implică o întârziere sau o plată suplimentară făcută de autoritatea contractantă sau să modifice în vreun fel aceste servicii. Reprezentanții agentului de control nu au dreptul de a emite ordine sau instrucțiuni aplicabile operatorului, cu excepția cazului în care aceste instrucțiuni îi autorizează să își exercite funcțiile și să asigure executarea serviciilor în conformitate cu prevederile contractului și a instrucțiunilor primite de la agentul de control.

(4) În cazul în care operatorul este nemulțumit de orice instrucțiuni ale reprezentanților autorizați de către agentul de control, atunci acesta va fi îndreptățit să se adreseze agentului de control, care va lua decizia finală și definitivă.

Articolul 37 – Monitorizarea gestiunii și furnizării serviciilor

(1) Controlul asupra gestiunii și furnizării serviciilor este asigurat, în numele și pe seama autorității contractantă, de către ADI.

(2) Autoritatea contractantă își exercită controlul și toate atribuțiile sale conform prevederilor legale și reglementare ce guvernează activitatea operatorului, precum și prezentului contract de delegare.

(3) Pentru a permite ADI să își exercite controlul, operatorul se angajează să îi pună la dispoziție orice documente contabile, tehnice sau alte documente oficiale în conformitate cu legislația în vigoare și să îi permită accesul, la fața locului, la orice evidențe sau registre în legătură cu furnizarea serviciilor. Aceasta atribuție de control a autorității contractante trebuie exercitată cu respectarea autonomiei de gestiune a operatorului și fără a interveni în domeniul deciziilor de conducere și funcționării societății.

(4) Autoritatea contractantă poate inspecta la fața locului sau prin intermediul probelor, prin ADI, prin delegarea către experți independenți având competența necesară, toate conturile operatorului.

Articolul 38 - Monitorizarea contractului

(1) Operatorul va monitoriza și furniza rapoarte referitoare la prestarea serviciului în conformitate cu prevederile contractuale și ale caietului de Sarcini.

(2) Autoritatea contractantă are dreptul să verifice și să monitorizeze executarea serviciilor.

(3) Autoritatea contractantă, prin intermediul agentului său de control și pe propria cheltuială, va desfășura propriile activități de monitorizare a serviciului în orice stadiu al contractului, pentru a se asigura că serviciile sunt prestate în conformitate cu prevederile prezentului contract și ale caietului de sarcini. Operatorul va depune toate eforturile pentru a asista autoritatea contractantă în acest demers, care va anunța despre rezultatul monitorizării execuției. Operatorul va ține cont de observațiile autorității contractante în prestarea ulterioară a serviciului.

(4) Operatorul va furniza, la solicitarea agentului de control, informații detaliate asupra derulării serviciului, atât în formă scrisă, cât și pe suport electronic, ori de câte ori agentul de control va solicita asemenea informații în scopul monitorizării și supravegherii serviciului. Sfera de aplicare, conținutul, formatul și metoda de trimitere a acestor informații vor fi notificate în scris operatorului și vor fi compatibile cu sistemul informatic al autorității contractante.

(5) Operatorul va permite agentului de control sau reprezentantului său accesul la registrele contractului, în funcție de solicitarea agentului de control.

(6) Operatorul va implementa un sistem de monitorizare a contractului iar agentul de control sau reprezentantul său autorizat va primi și va ține cont de toate reclamațiile, cererile și observațiile privind diferitele servicii prevăzute în contract, sosite fie direct, fie prin intermediul operatorului. Operatorul va răspunde la toate reclamațiile, cererile și observațiile într-o manieră politicoasă și eficientă și le va retrimite într-un timp cât mai scurt agentului de control. Toate aceste reclamații, cereri și observații vor fi analizate de către agentul de control și vor fi folosite în monitorizarea și supravegherea execuției serviciului sau anumitor părți ale acestora. Toate reclamațiile primite direct vor fi trimise și operatorului.

(7) Delegatul va raporta lunar ADI următoarele:

- a. cantitatea de Deșeuri Municipale colectate de pe raza fiecărei unități administrativ-teritoriale care formează Delegatarul, defalcat pe surse tip de utilizator și pe categorii de deșeuri;
- b. cantitatea de deșeuri predată operatorilor care desfășoară activități de tratare a deșeurilor, pe fiecare tip de Deșeuri;
- c. situația utilizatorilor care au un contract de prestări de servicii încheiat cu delegatul.
- d. Situația numărului de generatori pentru care operatorul a prestat serviciul în baza prezentului contract.

(8) Delegatul va raporta date și informații Autorității Competente de protecție a mediului (datele și informațiile specifice activității, inclusiv chestionarele din anchetele statistice naționale) și va raporta Autorității de Reglementare cantitatea de Deșeuri predată operatorilor care desfășoară activități de tratare a Deșeurilor, pe fiecare tip de Deșeuri.

(9) De asemenea, delegatul va prezenta ADI, nu mai târziu de o lună de la încheierea anului calendaristic următoarele dovezi:

- a. de plata a impozitelor, taxelor și contribuțiilor, precum și a primelor de asigurări;
- b. de înmatriculare a vehiculelor, precum și de control tehnic și de încadrare în normele de control al emisiilor pentru vehiculele folosite pentru transportul Deșeurilor.

- c. de control tehnic al vehiculelor și de încadrare în normele de control al emisiilor;
 - d. suma cheltuită în fiecare an cu lucrările (inclusiv investițiile) în sarcina delegatului în baza prezentului contract, ca procent din cifra de afaceri anuală a delegatului obținută din furnizarea/prestarea Serviciului, și detaliat pe fiecare tip de lucrare, dacă este cazul;
 - e. de deținere a tuturor Autorizațiilor valabile.
- (10) Agentul de control și managerul de contract vor participa la ședințe de verificare o dată la 3 (trei) luni și oricând la cererea agentului de control sau a autorității contractante, în scopul verificării executării contractului de către operator.

Articolul 39 - Cazuri de neîndeplinire

(1) La data începerii și în orice moment după, agentul de control poate investiga fiecare reclamație privind prestarea serviciilor de către operator în conformitate cu prevederile contractuale. Dacă agentul de control stabilește că într-un anumit caz operatorul nu a îndeplinit prevederile prezentului contract, va avea dreptul să ia măsurile necesare potrivit contractului, dar fără a se limita la următoarele:

- a. dreptul de a solicita operatorului să presteze de îndată serviciile neîndeplinite conform contractului și fără nicio cheltuială pentru autoritatea contractantă într-o anumită perioadă de timp, prin emiterea de avize de neîndeplinire;
- b. să rețină acceptarea documentelor privind plata datorată pentru servicii neefectuate conform contractului până la efectuarea acestora; sau
- c. să rețină acceptarea documentelor privind plata și să organizeze pentru autoritatea contractantă, în urma unui aviz dat operatorului, asigurarea și efectuarea serviciilor neîndeplinite de către acesta, prin forțele proprii ale autorității contractante sau de către personalul altui operator și să scadă toate costurile suplimentare din suma datorată operatorului de către autoritatea contractantă.

(2) Dacă agentul de control stabilește în orice moment că, indiferent de situație, operatorul nu a reușit să presteze serviciile în conformitate cu prevederile contractului, va avea dreptul să transmită operatorului o notificare de rectificare a neîndeplinirii printr-un „aviz de rectificare” sau un „aviz de rectificare important”, după caz, acest aviz fiind emis în decurs de 12 ore de la producerea sau semnalarea acestei situații. Operatorul va proceda de îndată la rectificarea solicitată, pe răspundere și cheltuială proprie, astfel încât serviciile să fie în conformitate cu prevederile contractuale, sau va trimite agentului de control un plan de rectificare incluzând un orar și o prezentare a motivelor care au dus la necesitatea unei perioade pentru execuția rectificarilor, spre aprobarea agentului de control. Motive pentru solicitarea unei perioade pentru rectificare mai mari de 24 de ore, pot fi:

- a. împrejurări solicitante considerate de operator ca depășind controlul pe care îl poate exercita, precum urgențe civile, dispute sau greve în organizații altele decât ale operatorului;
- b. modificări în funcționarea serviciilor făcute în acord cu agentul de control în scopul unei eficiențe sporite sau a aplicării unor standarde mai bune serviciilor;
- c. condiții meteo nefavorabile;
- d. forță majoră;
- e. orice alte situații considerate concludente de către agentul de control.

(3) În cazul în care operatorul nu aplică rectificarea care face obiectul avizului de rectificare sau avizului de rectificare important, acesta se va afla în situația de nerespectare a obligațiilor contractuale, iar autoritatea contractantă va avea dreptul să emită un aviz de neîndeplinire. Un aviz de neîndeplinire se poate emite direct pentru neconformități în aplicarea măsurilor și intervențiilor în caz de urgență, a programului de sănătate și securitate în muncă sau la transferul serviciilor și drepturilor la încetarea sau rezilierea contractului.

- (4) Nerespectarea ulterioară de către operatorul, a obligației de a rectifica deficiența, va da autorității contractante dreptul de a rezilia contractul.
- (5) Operatorul va rectifica orice situații care fac obiectul unui aviz de rectificare, aviz de rectificare important sau aviz de neîndeplinire în termen de 24 (douăzeci și patru) de ore de la primirea avizului sau într-o perioadă de timp mai lungă stabilită de agentul de control printr-o comunicare scrisă.
- (6) Toate avizele vor fi înregistrate și folosite de agentul de control pentru a stabili performanța totală a operatorului în prestarea serviciilor.

Articolul 40 – Rapoartele anuale

- (1) Pentru a permite controlul economic, financiar și tehnic al contractului de delegare, operatorul se angajează să prezinte anual autorității contractante următoarele rapoarte:
- a) cel mai târziu cu 30 (treizeci) de zile înainte de începutul fiecărui exercițiu financiar, programul activităților planificate. În termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile de la începutul anului financiar, operatorul va prezenta raportul actualizat.
- b) în termen de o lună de la aprobarea conturilor de către organul decizional al operatorului, la încheierea anului financiar, un raport de gestiune, un raport tehnic, un raport de performanță.
- (2) Raportul de gestiune include și bilanțul, contul de profit și pierderi, planul financiar, raportul de audit, o trecere în revistă a acțiunilor sociale, un tablou sumar al polițelor de asigurare valabile, dacă este cazul.
- (3) În cazul în care autoritatea contractantă va considera că indicatorii financiari pot pune în pericol continuitatea afacerii, operatorul va prezenta un plan de acțiune pentru a îmbunătăți indicatorii financiari pentru perioada următoare.
- (4) Raportul tehnic va cuprinde cel puțin următoarele elemente, cu detalii despre evoluția lor:
- numărul de utilizatori;
 - volumele facturate și depozitate;
 - numărul de depozități ilegale identificate și soluționate.
 - numărul de curse efectuate.
- (5) Raportul de performanță evidențiază rezultatele gestiunii utilizatorilor, gestiunii comerciale și productivității și include numărul de sesizări și soluționarea acestora.
- (6) Refuzul operatorului de a prezenta oricare dintre documentele menționate în prezentul capitol la termenele prevăzute constituie o încălcare a contractului.

TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE

CAPITOLUL I – DURATA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE

Articolul 41 – Durata contractului

Prezentul contract de delegare este încheiat pe o perioadă de 8 (opt) ani de la data intrării în vigoare. Sfârșitul acestei perioade marchează data de expirare normală a prezentului contract de delegare.

Articolul 42 – Prolungirea contractului

- (1) Prezentul contract de delegare poate fi prelungit pentru una sau mai multe perioade, ale căror durate sunt stabilite prin act adițional, conform legislației în vigoare.



- (2) Partea care propune prelungirea prezentului contract de delegare trebuie să notifice celeilalte părți intenția sa cu cel puțin 2 (doi) ani înainte de expirarea duratei inițiale a prezentului contract de delegare, sau cu cel puțin cu 1 (un) an înainte de expirarea perioadei de prelungire prealabilă.
- (3) Lipsa unui răspuns din partea celeilalte părți, în decurs de 2 (două) luni de la data notificării prevăzute la alineatul precedent, care să exprime intenția sa de a prelungi prezentul contract de delegare echivalează cu un refuz al prelungirii propuse.

CAPITOLUL II – ÎNCETAREA NORMALĂ A PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE

Articolul 43 – Motive de încetare a prezentului contract de delegare

Prezentul contract de delegare încetează la data stabilită de către părți, în al optulea an de la data intrării în vigoare.

Articolul 44 – Continuitatea serviciilor

Indiferent de modul de expirare a prezentului contract de delegare, autoritatea contractantă este îndreptățită, în cursul ultimelor 6 (șase) luni ale contractului de delegare, să ia toate măsurile necesare pentru a asigura continuitatea serviciilor și, în special, toate măsurile utile în vederea facilitării tranziției de la prezentul contract de delegare la un nou sistem operațional, fără ca prin aceasta operatorul să aibă dreptul la vreo indemnizație sau compensație.

Articolul 45 – Returnarea bunurilor către autoritate contractantă

- (1) La data încetării prezentului contract de delegare, autoritatea contractantă revine la calitatea de drept de gestionară a serviciului până la data intrării în vigoare a noului contract de delegare, dacă nu se poate realiza continuitatea între contracte. Autoritatea contractantă revine în posesia, în calitate proprietar, a bunurilor concesionate.
- (2) La aceeași dată, operatorul trebuie să înapoieze autorității contractante toate bunurile concesionate, cu titlu gratuit, bine întreținute și în stare de funcționare în vederea îndeplinirii funcțiilor corespunzătoare până la expirarea duratei lor de viață tehnică.
- (3) Oricare ar fi motivul încetării prezentului contract de delegare, deficitul potențial al investițiilor contractuale legate de lucrările de înlocuire/reparare ca urmare a utilizării necorespunzătoare constituie o datorie a operatorului față de autoritatea contractantă.
- (4) Dacă este necesar, se va opera compensația între sumele pe care părțile și le datorează reciproc, în temeiul prezentului contract de delegare și ca o consecință a încetării sale. Autoritatea contractantă poate pretinde sumele restante ce îi sunt datorate din garanție.

Articolul 46 – Luarea în primire a bunurilor de către autoritate contractantă

- (1) La data expirării prezentului contract de delegare, autoritatea contractantă poate (fără a fi obligată să procedeze astfel) să își recupereze, integral sau în parte, bunurile de preluare, precum și stocurile necesare gestiunii normale a serviciilor, în schimbul unei compensații.
- (2) Valoarea bunurilor de preluare este stabilită pe cale amiabilă de către părți ori, în cazul în care acest lucru nu este posibil, de un către un expert ales de către părți de comun acord.
- (3) Termenele și condițiile de plată sunt stabilite prin acordul părților, ținând cont de faptul că plata nu trebuie să se efectueze mai târziu de data expirării prezentului contract de delegare.

Articolul 47 – Răscumpărarea prezentului contract de delegare

- (1) Autoritatea contractantă pentru motive justificate și de interes public are dreptul de a răscumpăra prezentul contract de delegare. Răscumpărarea contractului înseamnă încetarea acestuia înainte de termen, din inițiativa autorității contractante, în schimbul unei indemnizații.



Răscumpărarea poate avea loc numai atunci când autoritatea contractantă îi notifică operatorului despre intenția sa cu cel puțin 1 (un) an înainte de data planificată pentru răscumpărare și aceasta notificare nu este făcută înainte de împlinirea a 5 (cinci) ani de la data intrării în vigoare.

(2) În acest caz, părțile vor încheia un contract special de răscumpărare a prezentului contract de delegare, pentru a stabili compensația datorată operatorului, precum și termenele și condițiile plății.

Articolul 48 – Luarea în primire a bunurilor în cazul încetării înainte de termen a prezentului contract

În cazul încetării înainte de termen sau al răscumpărării prezentului contract de delegare, operatorul se obligă să pună la dispoziția autorității contractante, în stare de funcționare adecvată în vederea îndeplinirii funcțiilor corespunzătoare până la expirarea duratei lor de viață tehnică, toate bunurile de retur și bunurile de preluare.

CAPITOLUL III – MODIFICAREA TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE

Articolul 49 – Modificarea de comun acord

Autoritatea contractantă și operatorul pot, oricând, prin act adițional la prezentul contract de delegare, să modifice de comun acord prevederile prezentului contract de delegare, în spiritul obiectivelor esențiale ale prezentului contract.

Articolul 50 – Modificarea unilaterală

În interesul serviciului, autoritatea contractantă poate impune modificări unilaterale ale condițiilor prezentului contract de delegare. În cazul în care aceste modificări îi provoacă operatorului prejudicii semnificative, autoritatea contractantă îi va plăti acestuia o despăgubire pentru pierderile sale și/sau sau părțile vor conveni modificări financiare corespunzătoare ale prezentului contract de delegare.

Articolul 51 – Modificarea datorată unei schimbări semnificative a condițiilor economice

(1) În situația în care, independent de operator și de voința sa, prevederi legale noi, constrângeri tehnice de orice natură sau, în general, evenimente grave și neprevăzute, datorate sau nu autorității contractante, alterează echilibrul economico-financiar al furnizării serviciilor și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările/ajustările de tarife, părțile convin să renegocieze termenii și condițiile contractului de delegare, în urma notificării scrise provenind de la oricare dintre părți, în scopul revenirii la echilibrul economico-financiar al furnizării serviciilor.

(2) În acest caz, părțile se angajează să depună toate diligențele pentru a ajunge la o înțelegere privind modificarea termenilor prezentului contract de delegare în termen de 3 (trei) luni de la data notificării prevăzute în alineatul precedent. Acest termen poate fi prelungit cu încă atât, o singură dată, la cererea oricăreia dintre părți.

(3) În cazul unor schimbări semnificative ale condițiilor economice, astfel cum sunt acestea definite la alin. 1 de mai sus și până la atingerea la înțelegerea prevăzută în la alin. 1 de mai sus, operatorul se angajează să ia toate măsurile rezonabile pentru a asigura continuitatea serviciilor, fără a aduce atingere, corelativ obligației de furnizare a mijloacelor adecvate, dreptului său la o dreaptă compensație egală cu pierderile suferite în perioada cuprinsă între data notificării schimbării condițiilor economice și data intrării în vigoare a modificării contractuale.



(4) În cazul în care, după maximum 6 (șase) luni de la data notificării prevăzute la punctul 1 de mai sus, schimbarea condițiilor economice nu a fost remediată și una dintre părți consideră că un acord este improbabil, mai ales dacă se estimează justificat faptul că echilibrul financiar al furnizării serviciilor este în mod iremediabil distrus, prezentul contract de delegare poate înceta prin notificarea scrisă trimisă de oricare dintre părți cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice în prealabil.

Articolul 52 - Subdelegarea

(1) Delegatul va putea subdelega gestiunea serviciului, subroga, nova, transmite, ceda sau transfera în orice alt mod, totalitatea sau o parte din drepturile și obligațiile sale derivate din sau în legătură cu prezentul contract, fie mod direct, fie indirect, doar dacă legea în vigoare la data respectivei operații permite o astfel de subdelegare, subrogare, novație, transmitere, cesiune sau transfer și doar cu acordul scris prealabil al delegatarului. Nerespectarea condițiilor stipulate de prezentul alineat reprezintă o încălcare gravă de către Delegat a obligațiilor sale și poate constitui o cauză de reziliere a contractului.

(2) Dispozițiile alineatului precedent nu vor fi interpretate încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către delegat de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatar pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiția să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligațiile semnificative ale delegatului în baza prezentului contract.

CAPITOLUL IV - MĂSURI ADMINISTRATIVE ȘI PENALITĂȚI

Articolul 53 – Suspendarea în cazul unei gestiuni externe aplicate de autoritate contractantă și substituirea operatorului

(1) În cazul unor nerespectări frecvente sau unei neexecutări ori a unei încălcări grave din partea operatorului în ceea ce privește obligațiile ce-i incumbă conform prezentului contract de delegare, în special dacă amenință siguranța publică sau dacă serviciile sunt furnizate doar parțial, autoritatea contractantă îl va soma pe operator printr-o notificare scrisă, care va arăta cu precizie care sunt faptele ce-i sunt imputate, să remedieze această situație într-un termen fixat, care începe să curgă din ziua primirii notificării și care nu poate fi mai mare de 10 (zece) zile calendaristice, cu excepția unor circumstanțe excepționale.

(2) Dacă la data expirării termenului fixat în somație, operatorul nu și-a îndeplinit obligațiile pe care nu le executase sau le executase necorespunzător, autoritatea contractantă sau oricare dintre localitățile semnatare pentru teritoriul său respectiv poate, pe cheltuiala și pe riscul operatorului, să recurgă la una dintre următoarele măsuri:

- a) să preia drepturile și obligațiile operatorului legate de prezentul contract de delegare prin stabilirea unui control temporar al autorităților administrației publice locale, parțial sau integral, pe răspunderea, cheltuiala și riscul operatorului, sau
- b) să îl înlocuiască operatorul care nu și-a respectat obligațiile cu o altă societate, în scopul de a remedia neexecutarea sau încălcarea ce a condus la notificare, până la restabilirea situației normale.

să aplice penalități până la 30% din factura pe care operatorul o emite pentru perioada de facturare în curs, pentru zonele unde se achită taxă de salubritate. Aceasta clauza nu înlătură executarea după termen a obligației de către operator.



- d) să aplice o clauza penala de 20% care se reduce din valoarea totală a contractelor încheiate în respectiva unitate-administrativ teritorială unde operatorul nu și-a executat la termen și în totalitate obligația de colectare și transport al deșeurilor, și 10% în cazul în care și-a executat doar parțial această obligație. Această clauză nu înlătură executarea după termen a obligației de către operator.
- (3) În cazul prevăzut la alin. (2) litera a) de mai sus, în timpul exercitării controlului extern temporar al autorității administrației publice locale sau până la restabilirea situației normale, prezentul contract de delegare este suspendat, integral sau în parte.
- (4) În cazul înlocuirii operatorului care nu și-a respectat obligațiile contractuale, prezentul contract de delegare încetează de drept.

Articolul 54 – Încetarea anticipată a contractului de delegare

(1) În cazul unei neexecutări nejustificate sau a unei încălcări grave din partea operatorului în îndeplinirea oricăreia dintre obligațiile ce-i incumbă conform prezentului contract de delegare și, în special, într-unul din următoarele cazuri:

- a) în cazul în care operatorului i se retrage licența ANRSC sau aceasta nu este prelungită după expirarea termenului de valabilitate;
- b) nerespectarea repetată sau prelungită a exigențelor tehnice aplicabile în furnizarea serviciilor;
- c) nerespectarea normelor de siguranță în mod repetat, constatată de către agentul de control;
- d) nerespectarea normelor de siguranță care au cauzat un prejudiciu uneia sau mai multor persoane, pentru care nu există nicio circumstanță atenuantă rezonabilă invocată de către operator și/sau această persoană/aceste persoane sau rudele acestora de cel mai apropiat grad nu au fost compensate în raport cu prejudiciul adus.
- e) neglijarea sau întreruperea furnizării serviciului din vina operatorului;
- f) obstrucționarea voluntară a controlului exercitat de către autoritatea contractantă;
- g) refuzul de a se supune somațiilor autorității contractante;
- h) refuzul de a curs notificării scrise a autorității contractante trimise ca urmare a situației unui litigiu în care nu se ajunge la un acord ca rezultat al aplicării prevederilor referitoare la soluționarea disputelor și litigiilor din prezentul contract prin care se solicită remedierea situației într-un termen rezonabil, de maximum 30 (treizeci) de zile de la data primirii notificării; termenul de 30 (treizeci) de zile poate fi redus la 5 (cinci) zile în cazul unei neexecutări sau a unei încălcări grave care poate avea un impact imediat asupra siguranței persoanelor sau a bunurilor afectate serviciului sau care poate conduce la întreruperea furnizării acestora.

(2) Dacă la data expirării termenului fixat operatorului prin notificarea efectuată de către autoritatea contractantă, operatorul nu își îndeplinește obligațiile pe care nu și le executase sau le încălcase, contractul de delegare poate înceta printr-o a doua notificare transmisă de către autoritatea contractantă operatorului, din vina și pe cheltuiala și riscul acestuia din urmă.

(3) Încetarea contractului din culpa operatorului conduce la excluderea definitivă a operatorului de la furnizarea serviciului, cu obligația pentru acesta de a suporta consecințele financiare ale măsurilor luate de autoritatea contractantă pentru a asigura continuitatea serviciilor. În acest scop, autoritatea contractantă va asigura furnizarea serviciului prin mijloace proprii. Într-un astfel de caz, autoritatea contractantă, care a luat locul operatorului, poate cumpăra bunurile proprii ale operatorului, la un preț stabilit de comun acord sau de un expert.

(4) În urma unei astfel de încetări a contractului de delegare, părțile vor desemna, acționând rezonabil, în termen de 10 (zece) zile de la data notificării încetării, un auditor independent sau, în situația în care nu se poate ajunge la un acord privind un auditor acceptabil, un auditor va fi

desemnat de către președintele Camerei Auditorilor din România, în scopul de a stabili o sumă în caz de încetare înainte de termen care să fie aplicabilă.

(5) Părțile convin că din cauza caracterului de unicitate al concesiunii este dificilă determinarea cu precizie a valorii prejudiciilor reale sau a pierderilor care ar putea fi suferite de autoritatea contractantă ca o consecință a încetării contractului de delegare din culpa operatorului. De aceea înțeleg și convin că operatorul va suporta pierderile și prejudiciile datorate neîndeplinirii de către el a obligațiilor ce-i incumbă.

Articolul 55 – Alte cazuri de încetare a contractului de delegare

(1) Contractul de delegare poate înceta imediat în cazul lichidării judiciare, reorganizării judiciare cu sau fără autorizarea continuării activității, faliment în ceea ce-l privește pe operator sau legat de aceasta și în cazul unei schimbări în condițiile de control al capitalului său de către acționari față de situația de la data semnării prezentului contract de delegare, dacă acea schimbare ar putea pune în pericol buna furnizare a serviciilor. Încetarea are loc din vina, pe cheltuiala și pe riscul operatorului.

(2) Contractul de delegare poate înceta în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către autoritatea contractantă, prin reziliere de către operator, cu plata de despăgubiri în sarcina autorității contractante. Operatorul va avea dreptul (dar nu obligația) să rezilieze prezentul contract în caz de încălcare importantă, de către autoritatea contractantă, a oricăreia din obligațiile sale, asumate în baza prezentului contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor operatorului, în baza prezentului contract.

(3) Contractul de delegare poate înceta în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului sau/și în cazul în care interesul național o impune, prin răscumpararea unei concesiuni, care se poate face prin act administrativ al organului care a aprobat concesionarea, la propunerea concedentului; în acest caz se va întocmi o documentație tehnico-economică în care se va stabili prețul răscumpărării. În această ultimă situație de încetare a concesiunii nu se percep daune.

Articolul 56 – Efectele încetării

(1) La data încetării, din orice motiv, a contractului de delegare, operatorul este obligat să pună la dispoziția autorității contractante, la cererea acesteia, resursele integrate gestiunii și furnizării serviciilor, îndeosebi personalul operațional și de control, precum și toate bunurile necesare serviciilor, pentru întreaga perioadă necesară implementării unui nou sistem operațional și pentru cel puțin 6 (luni) an de la data încetării.

(2) Toate consecințele financiare ale operațiunilor necesare pentru a asigura continuitatea serviciilor în cursul perioadei în care este implementat un nou sistem operațional, vor fi bazate pe condițiile convenite.

CAPITOLUL V – DIVERSE

Articolul 57– Legislația aplicabilă

(1) Acest contract de delegare este guvernat, executat și interpretat în conformitate cu legea română.

(2) În cazul controverselor asupra termenilor, definițiilor și articolelor din prezentul contract de delegare, părțile vor ține cont în interpretarea lor de obiectivele esențiale ale prezentului contract, de termenii și definițiile folosite în legislația română, precum și de formele de interpretare prevăzute de legea română, în special de Codul Civil.



(3) Autoritatea contractantă și operatorul convin că prezentul contract de delegare trebuie executat în conformitate cu toate standardele și normele legale și reglementare aplicabile, precum și cu standardele descrise sau menționate în anexele la contract.

Articolul 58 – Soluționarea disputelor și litigiilor

(1) Orice dispută între părți legată de prezentul contract de delegare trebuie negociată în conformitate cu termenii prezentului contract de delegare, acordurilor internaționale și legislației române.

(2) Părțile au obligația de a stăruii să rezolve orice conflict pe cale amiabilă, ținând cont de obiectivele esențiale ale contractului.

(3) Obligația de la alin. (2) presupune, cel puțin, un ciclu de corespondență prin care una dintre părți prezintă motivele care justifică solicitarea unei anumite conduite din partea celeilalte părți, iar cealaltă parte răspunde în termen de 30 (treizeci) de zile acestei solicitări. Netransmiterea răspunsului în termenul prevăzut echivalează cu refuzul de a manifesta conduita solicitată. În caz de urgență, sunt suficiente punctele de vedere ale agentului de control și managerului de contract, emise în termen de 5 zile de la data solicitării acestora de către orice parte.

(4) Dacă nu se găsește o soluție pe cale amiabilă, oricare dintre părți are dreptul de a se adresa instanței de judecată competente, potrivit legislației române, aplicabile în executarea și interpretarea prezentului contract.

Articolul 59 – Forța majoră

(1) Părțile sunt exonerate de executarea obligațiilor în intervalul de timp afectat de forța majoră.

(2) „Forța Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:

- i. trăsnete, cutremure, uragane și alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;
- ii. explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.

b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:

- i. război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocaje și embargo-uri;
- ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
- iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;
- iv. greve sau alte mișcări revendicative la scara națională și motivate predominant politic.

c) Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:

- i. refuzul, fără un motiv justificat, oricărei Autorități Competente de a elibera orice aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reînnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei Autorități Competente având efecte similare;
- ii. orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare Autoritate Competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat);



- iii. orice rechiziționare, expropriere, naționalizare sau confiscare *de facto* a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare Autoritate Competentă (alta decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a Legii);
- iv. orice acte ilegale din partea unor terți inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

Forța Majoră nu va include: probleme financiare ale Părților, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere / neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor (dacă nu se datorează Forței Majore).

(3) În cazul în care survine un astfel de eveniment, operatorul trebuie să ia toate măsurile pentru a asigura continuitatea serviciilor, până la dispariția aceluși eveniment și revenirea la condiții normale de furnizare.

(4) Dacă problema persistă mai mult de 6 (șase) luni de la data apariției evenimentului, fiecare dintre părți este îndreptățită să considere încetat prezentul contract de delegare, prin notificare scrisă cu un termen de 30 (treizeci) zile calendaristice, fără a prejudicia aplicarea prevederilor referitoare la bunurile concesionate și bunurile de retur.

Articolul 60 – Integralitatea prezentului contract

Prezentul contract de delegare împreună cu toate anexele sale constituie baza contractuală de delegare a gestiunii serviciului de către autoritatea contractantă operatorului.

Articolul 61 – Sediul

Pentru necesitățile prezentului contract de delegare:

- a. Operatorul își stabilește sediul la _____. Autoritatea contractantă poate fi ținută să ia în considerare modificările acestui sediu doar după 20 (douăzeci) de zile calendaristice de la data primirii notificării corespunzătoare.
- b. Autoritatea contractantă își stabilește sediul la _____.

Articolul 62 – Notificări

(1) Orice notificare sau cerere în temeiul prezentului contract de delegare trebuie făcută prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau înmănată prin curier cu confirmare de primire.

(2) Notificările și cererile stabilite la punctul 1 de mai sus sunt valide dacă sunt făcute la adresele sediilor.

(3) Orice notificare transmisă autorității contractante în temeiul prezentului contract de delegare și a prelungirii sau efectelor sale este validă dacă se face la următoarea adresă _____

(4) Autoritatea contractantă îl va informa pe operator despre orice schimbare a acestor detalii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, trimisă cu 30 (treizeci) zile calendaristice înainte la adresa sediului său, în atenția conducătorului organului executiv.

Articolul 63 – Împărțirea responsabilităților de mediu între autoritatea contractantă și operator

(1) Începând cu data intrării în vigoare, operatorul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei legi referitoare la protecția mediului, care apare sau a avut loc după data intrării în vigoare.

(2) Operatorul nu va putea fi ținut responsabil de niciun act, omisiune, fapt sau activitate a autorității contractante, cauzate anterior datei intrării în vigoare și care au avut ca rezultat o

încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei dispoziții legale privind protecția mediului. Pentru celelalte situații, operatorul va respecta prevederile OUG nr. 68 din 2007 *privind răspunderea de mediu cu referire la prevenirea și repararea prejudiciului asupra mediului*, cu modificările și completările ulterioare.

Articolul 64 – Înregistrarea și diverse cheltuieli

Prezentul contract de delegare, întocmit în ____ (____) exemplare originale, va fi înregistrat de către operator. Cheltuielile, drepturile și taxele care pot rezulta din elaborarea și înregistrarea prezentului contract de delegare vor fi suportate de operator.

CAPITOLUL VI – LISTA ANEXELOR

Articolul 65 – Documente anexate prezentului Contract

Documentele de mai jos sunt anexate prezentului contract de delegare la data semnării prezentului contract și fac parte integrantă din acesta:

- A. Caietul de sarcini privind furnizarea serviciului și anexele acestuia.
- B. Propunere Tehnica
- C. Propunere Financiara
- D. Regulamentul de organizare și funcționare a serviciului.
- E. Inventarul detaliat al bunurilor concesionate.
- F. Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor necesare realizării serviciului.
- G. Fidejusiunea.
- H. Garanția de bună-execuție.

Încheiat la _____, în limba română, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

ASOCIAȚIA DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ Președinte Semnatură L.S.		Operatorul Director general Semnatură L.S.	
---	---	--	---



